



This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original publication.

\_\_\_\_\_

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec la publication originale.

\_\_\_\_\_

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

\_\_\_\_\_

Esta publicación ha sido escaneada a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con la publicación original.



# NEWSLETTER

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW VARIETIES OF PLANTS

No. 19 (Trilingual)

December 1979

Geneva

## CONTENTS/TABLE DES MATIERES/INHALTSVERZEICHNIS

page/Seite

### Information from UPOV/Informations de l'UPOV/Mitteilungen der UPOV

Foreword .....	2
Avant-propos .....	2
Vorwort .....	2

State of Application of the UPOV Convention to the Genera and Species of the Vegetable Kingdom .....	3
---	---

Etat actuel de l'application de la Convention UPOV aux genres et espèces du règne végétal .....	3
--	---

Stand der Anwendung des UPOV-Übereinkommens auf die Gattungen und Arten des Pflanzenreichs .....	3
---	---

State of Cooperation in Examination .....	28
---	----

Etat actuel de la coopération en matière d'examen .....	28
---	----

Stand der Zusammenarbeit bei der Prüfung .....	28
--	----

State of Conclusion of Bilateral Agreements on Cooperation in Examination .....	53
--	----

Etat actuel de la conclusion d'accords bilatéraux de coopération en matière d'examen .....	53
---	----

Stand des Abschlusses von bilateralen Vereinbarungen für die Zusammenarbeit bei der Prüfung .....	53
--	----

<u>Calendar/Calendrier/Kalender</u> .....	54
---	----

## INFORMATION FROM UPOV/INFORMATIONS DE L'UPOV/MITTEILUNGEN DER UPOV

Foreword

Issue No. 11 of the *UPOV Newsletter*, of December 1977, contained a synopsis of the species and other taxonomic units to which the UPOV member States applied their plant variety protection legislation at the time of publication of that issue and also of the offers for cooperation in examination. In the meantime, the amount of information that would belong in such a synopsis has considerably increased. In particular, extended use is now made of the system of cooperation in the examination of varieties for distinctness, homogeneity and stability based on the UPOV Model Agreement for International Cooperation in the Testing of Varieties (*UPOV Newsletter* No. 4, page 28).

It therefore became necessary to establish two tables, one on the state of application of the UPOV Convention to the genera and species of the vegetable kingdom, and the other on the state of cooperation in examination. A third table is published on page 53 below. It constitutes a synopsis of the bilateral agreements on cooperation in examination already concluded and an index of the announcements made in the *UPOV Newsletter* on those agreements.

Avant-propos

Le numéro 11 du *Bulletin d'information de l'UPOV*, de décembre 1977, contenait un tableau synoptique des espèces et autres unités taxonomiques auxquelles les Etats membres de l'UPOV appliquaient leur législation sur la protection des obtentions végétales à la date de publication de ce numéro, d'une part, et des offres de coopération en matière d'examen, d'autre part. Entre-temps la quantité de renseignements qui devraient figurer dans un tel tableau a considérablement augmenté. En particulier, le système de coopération en matière d'examen des caractères distinctifs, de l'homogénéité et de la stabilité des variétés fondé sur l'Accord type de l'UPOV pour la coopération internationale en matière d'examen des variétés (*Bulletin d'information de l'UPOV*, No 4, page 30) est amplement utilisé à l'heure actuelle.

Il est devenu nécessaire pour cette raison d'établir deux tableaux, l'un sur l'état actuel de l'application de la Convention UPOV aux genres et espèces du règne végétal, et l'autre sur l'état actuel de la coopération en matière d'examen. Un troisième tableau est publié à la page 53 ci-après. Il indique de façon synoptique les accords bilatéraux de coopération en matière d'examen déjà conclus et constitue un index des annonces relatives à ces accords publiées dans le *Bulletin d'information de l'UPOV*.

Vorwort

Nummer 11 des *UPOV-Informationsblatts* vom Dezember 1977 enthielt eine Übersicht über die Arten und anderen taxonomischen Einheiten, auf die die UPOV-Verbandsstaaten zur Zeit der Veröffentlichung der genannten Nummer ihre Sortenschutzgesetzgebung anwendeten, sowie über die Angebote für eine Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Prüfung. Inzwischen ist der Umfang der Informationen, die eine solche Übersicht umfassen müsste, beträchtlich angestiegen. Insbesondere wird jetzt von der Möglichkeit einer Zusammenarbeit für die Prüfung von Sorten auf Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit auf der Grundlage der UPOV-Mustervereinbarung für die internationale Zusammenarbeit bei der Prüfung von Sorten (*UPOV-Informationsblatt* Nr. 4, Seite 32) in stärkerem Masse Gebrauch gemacht.

Es ist deswegen notwendig geworden, zwei Tabellen aufzustellen, eine über den Stand der Anwendung des UPOV-Übereinkommens auf die Gattungen und Arten des Pflanzenreichs und eine weitere über den Stand der Zusammenarbeit bei der Prüfung. Eine dritte Tabelle ist auf Seite 53 veröffentlicht. Sie enthält eine Übersicht der zur Zeit abgeschlossenen bilateralen Vereinbarungen für die Zusammenarbeit bei der Prüfung und gibt die im *UPOV-Informationsblatt* veröffentlichten Mitteilungen über diese Vereinbarungen wieder.

STATE OF APPLICATION OF THE UPOV CONVENTION  
TO THE GENERA AND SPECIES OF THE VEGETABLE KINGDOM

ETAT ACTUEL DE L'APPLICATION DE LA CONVENTION  
UPOV AUX GENRES ET ESPECES DU REGNE VEGETAL

STAND DER ANWENDUNG DES UPOV-ÜBEREINKOMMENS  
AUF DIE GATTUNGEN UND ARTEN DES PFLANZENREICHS

INTRODUCTION / EINFUEHRUNG

1. The species are listed in the alphabetical order of their Latin names. Where several Latin names are used by several member States to designate categories of plants which are identical or so closely related that they are known under one name in the common languages, such Latin names have been grouped, whereby all of them but one appear in brackets [Example: *Hordeum vulgare* L. (*H. vulgare* L. sensu lato; *H. spec.*)]. The Latin names of species preceded by an asterisk (\*) are conform to the stabilized ISTA names.
2. Latin names as well as English, French and German common names have been added, as far as necessary, to the best of the knowledge of the Office of the Union. The concordance of these names is not guaranteed.
3. Since nomenclatures used in the laws and regulations of the member States differ, it is recommended that these texts be consulted where precise information is needed.

\* \* \*

1. Les espèces sont énumérées dans l'ordre alphabétique de leurs noms latins. Lorsque plusieurs noms latins sont utilisés par les Etats membres pour désigner des catégories de plantes qui sont identiques ou tellement voisines qu'elles sont connues sous un nom commun seulement dans les langues courantes, ces noms latins ont été groupés et, à l'exception de l'un d'entre eux, figurent entre parenthèses [exemple: *Hordeum vulgare* L. (*H. vulgare* L. sensu lato; *H. spec.*)]. Les noms latins des espèces précédés d'un astérisque (\*) sont conformes aux noms stabilisés par l'ISTA.
2. Des noms latins et des noms communs allemands, anglais et français ont été ajoutés suivant les besoins par le Bureau de l'Union pour plus de commodité. Le Bureau de l'Union ne garantit pas leur concordance.
3. Du fait que les nomenclatures utilisées dans les textes de loi des Etats membres ne sont pas uniformes, il est recommandé de consulter ces textes pour avoir des indications plus précises.

\* \* \*

1. Die Arten sind nach der alphabetischen Ordnung ihrer lateinischen Namen (botanischen Bezeichnungen) aufgeführt. Werden von den Verbandsstaaten verschiedene lateinische Namen benutzt, um identische oder solche Pflanzenkategorien zu kennzeichnen, die so nahe verwandt sind, dass sie in den Landessprachen unter einem Namen bekannt sind, so sind diese lateinischen Namen in Gruppen zusammengefasst worden, wobei alle Namen ausser einem in Klammern aufgeführt worden sind [Beispiel: *Hordeum vulgare* L. (*H. vulgare* L. sensu lato; *H. spec.*)]. Die mit einem (\*) versehenen lateinischen Namen entsprechen den von der ISTA stabilisierten Namen.
2. Lateinische und landesübliche Namen in Deutsch, Englisch und Französisch sind, soweit erforderlich, vom Verbandsbüro nach dessen bestem Wissen hinzugefügt worden. Das Verbandsbüro kann für die Übereinstimmung dieser Bezeichnungen keine Garantie übernehmen.
3. Da die in den nationalen Gesetzen der Verbandsstaaten verwendeten Nomenklaturen voneinander abweichen, wird empfohlen, für eine genaue Information auf diese Gesetzestexte zurückzugreifen.

Explanation of the Letters Used in the Column HeadingsLégende : lettres en tête des colonnesErklärung der Buchstaben in den Spaltenüberschriften

B	Belgium	Belgique	Belgien
CH	Switzerland	Suisse	Schweiz
D	Germany (Federal Republic of)	Allemagne (République fédérale d')	Deutschland (Bundesrepublik)
DK	Denmark	Danemark	Dänemark
F	France	France	Frankreich
I	Italy	Italie	Italien
NL	Netherlands	Pays-Bas	Niederlande
S	Sweden	Suède	Schweden
UK	United Kingdom	Royaume-Uni	Vereinigtes Königreich
ZA	South Africa	Afrique du Sud	Südafrika

Explanation of the Letters Used in the ColumnsLégende : lettres dans les colonnesErklärung der Buchstaben innerhalb der Spalten

- X           Taxon to which the Convention is applied.  
 Taxon auquel la Convention est appliquée.  
 Taxon, auf das das Übereinkommen angewandt wird.
- +           Part of a taxon of higher rank to which Convention is applied  
 (for example in the case of a species: the Convention is applied  
 to the genus).  
 Partie d'un taxon de rang plus élevé auquel la Convention est  
 appliquée (cas d'une espèce par exemple : la Convention est  
 appliquée au genre).  
 Teil eines Taxons von höherem Rang, auf das das Übereinkommen  
 angewandt wird (zum Beispiel im Falle von einer Art: das Überein-  
 kommen wird auf die Gattung angewandt).
- (X)       Intended to apply the Convention to the taxon in the near future.  
 Intention d'appliquer prochainement la Convention au taxon.  
 Es ist beabsichtigt, in naher Zukunft das Übereinkommen auf das  
 Taxon anzuwenden.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					Abelia R. Br.				X			Abelia	Geissblattgewächse
			+		Abutilon megapotamicum St.-Hil. & Naud., A. X milleri hort., A. ochseni (Phil.) Phil., A. vitifolium Presl				X			Abutilon	Malve
					Acer L.				X		Maple	Erable, Sycomore	Ahorn
					Achillea L.				X		Milfoil, Yarrow	Achillée	Schafgarbe
					Aconitum L.				X		Monkshood	Aconit	Eisenhut
					Actinidia Lindl.				X		Actinidia	Actinidia, Groseille de Chine	Strahlengriffel
					Actinidia chinensis Planch.			+		X	Kiwifruit	Actinidia, Groseille de Chine	Kiwifrucht
					Aesculus L.				X		Horse Chestnut	Marronnier	Roskastanie
					Agaricus L.		X				Mushroom	Champignon de couche	Champignon
		X	X		Agrostis L. (A. spec.)			X			Bentgrass	Agrostis, Agrostide	Straussgras
		+	+		*Agrostis canina L. (A. canina L. ssp. canina Hwd)		X	+	X		Velvet Bent	Agrostis des chiens	Hundsstraussgras
		+	+		*Agrostis gigantea Roth		X	+	X		Red Top (Black Bent)	Agrostide blanche, Agrostide géante	Weisses Strauss- gras
		+	+		*Agrostis stolonifera L.		X	+	X		Creeping Bent	Agrostide blanche, Agrostide stolonifère	Flechtstraussgras
		+	+		*Agrostis tenuis Sibth.		X	+	X		Brown Top, Common Bent	Agrostide commune	Rotes Straussgras
				X	Allamanda cathartica L.								
					Allium spec. (excluding ornamental varieties)				X		Chives, Garlic, Leek, Onion, Shallot	All, Ciboulette, Echalote, Oignon, Poireau	Lauch (ausser Ziersorten)
					Allium L. (ornamental varieties)		X				Ornamental varieties of the genus Allium	All, etc. (variétés ornementales)	Lauch (Ziersorten)
				X	Allium ascalonicum L.		X	+			Shallot	Echalote	Schalotte
		X	X		*Allium cepa L.		X	+		X	Onion	Oignon	Zwiebel
		X	X		*Allium porrum L.		X	+			Leek	Poireau	Poree
		X	X		*Allium schoenoprasum L.			+			Chives	Ciboulette, Civette	Schnittlauch
					Alnus Mill.				X		Alder	Aulne	Erle
					Aloe spec.					X	Aloe	Aloès	Aloe
		X			*Alopecurus pratensis L.			X			Meadow Foxtail	Vulpin des prés	Wiesenfuchsschwanz
		X	X	(X)	Alstroemeria L. (Alstroemeria hybrids; A. spec.)		X	X	X		Alstroemeria	Alstroemère, Lis des Incas	Inkalilie, Belladonnalilie
					Amelanchier Med.				X		Serviceberry, Snowy Mespilus	Amélanchier	Felsenbirne
					Ampelopsis hort.				X			Vigne-vierge	Doldenrebe
				X	Amygdalus spec. (Prunus dulcis (Mill.) D.A. Webb)			+	+1	X	Almond	Amandier	Mandel

<sup>1</sup> Ornamental varieties only/Variétés ornementales seulement/Nur Ziersorten

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					Ananas comosus (L.) Merr.					X	Pineapple	Ananas	Ananas
					Anchusa angustissima K. Koch				X			Langue-de-boeuf	Ochsenzunge
					Anchusa italica Retz.				X			Buglosse d'Italie, Langue-de-boeuf	Italienische Ochsenzunge
					Andromeda L.				X		Bog Rosemary (A. polyfolia only)	Andromède	Gränke, Rosmarinheide
					Anemone hupehensis Lemoine				X		Japanese Anemone	Anémone du Japon	Lemoine
			X		*Anethum graveolens L.			X			Dill	Aneth	Dill
					Anthemis L.				X		Chamomile	Anthémis	Hundskamille
			X		*Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.	X					Chervil	Cerfeuil	Kerbel
		X			Anthurium Schott		X				Anthurium	Anthurium	Schwanzblume, Flamingoblume
		X	X		*Apium graveolens L.	X	X	X			Celery, Celeriac	Céleri, Céleri-rave	Bleich-, Stiel-, Knollensellerie
					Arachis spec.					X	Groundnut, Pea-nut	Arachide	Erdnuss
					Aralia chinensis L.				X				Angelikabaum
					Aralia elata (Miq.) Seem.				X		Japanese Angelica Tree		
					Aralia spinosa L.				X		Hercules Club, Devil's Walking Stick		
					Arbutus L.				X		Strawberry Tree	Arbousier	Erdbeerbaum
					Arctostaphylos Adans.				X		Bearberry	Raisin d'ours	Bärentraube
					Armeria (DC.) Willd.				X		Thrift	Arméria	Grasnelke
			X		Armoracia rusticana Gaertn., Mey. & Scherb.						Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich
					Aronia Med.				X		Chokeberry	Aronia	Apfelbeere
		X			*Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. & C. Presl (A. elatius (L.) Beauv. ex J.S. & K.B. Presl)	X					Tall Oatgrass, False Oatgrass	Fromental, Avoine élevée	Glatthafer
					Artemisia L.				X			Armoise	Beifuss
		X	X		*Asparagus officinalis L.	X	X				Asparagus	Asperge	Spargel
			X		Asparagus plumosus Bak.							Asparagus	
					Aster L.				X		Michaelmas Daisy	Aster	Aster
					Astilbe Buch.-Ham.				X			Astilbe, Hoteia	Astilbe
					Aucuba Thunb.				X			Aucuba	Aukube
					Aulax spec.					X	Protea	Protea	Protea
				X	Avena L. (A. spec.)			X	X		Oats	Avoine	Hafer

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
X			X	+	*Avena byzantina K. Koch			X	+	+	Algerian Oats	Avoine (d'Algérie)	Mittelmeerhafer
X		X		+	Avena nuda L.				+	+	Naked Oats	Avoine nue	Nackthafer
X	X <sup>1</sup>	X		+	*Avena sativa L.		X	X	+	+	Oats	Avoine	Hafer
			X		Begonia spec.						Begonia	Bégonia	Begonie
		X	+	X	Begonia elatior hybrids (B. elatior (Begonia X hiemalis))		X	X	(X)		Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie
			X	X	Berberis L. (B. spec.)				X		Berberis	Berberis, Epine-vinette	Berberitze
					Bergenia Moench				X		Megasea	Bergenia	Wickelwurz
		X	X		*Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC. (B. vulgaris L. var. alba DC; B. vulgaris L. ssp. vulgaris var. crassa Alef.)			X			Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe
		X			Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima Doell			X			Sugar Beet	Betterave sucrière	Zuckerrübe
		X	X		Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef. (B. vulgaris L. var. esculenta L.; B. vulgaris var. hortensis)		X	X		X	Garden Beet, Beetroot	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe
		X	X		Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. vulgaris (B. vulgaris L. var. cicla (L.) Ulrich)		X				Mangel, Leaf Beet	Bette commune, Poirée	Mangold
			X		Betula L.				X		Birch	Bouleau	Birke
			X		Bougainvillea spec.		(X)					Bougainvillier	
		X			Brassica juncea (L.) Czern. & Coss. ssp. juncea				(X)		Brown Mustard	Moutarde brune	Sareptasenf
		X	X		Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb. (B. napus L. emend. Metzg. var. napobrassica (L.) Rchb.)		X	X	(X)		Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe
		X	X	X	Brassica napus L. emend. Metzg. var. napus (B. napus L. ssp. oleifera (Metzg.) Sinsk; B. napus L. var. oleifera Metzg.)		X	X			Rape	Colza	Raps
		X			*Brassica nigra (L.) W. Koch				X		Black Mustard	Moutarde noire	Schwarzer Senf
					*Brassica oleracea L. (vegetables)				X		Brassica vegetables	Choux (marafchers)	Kohl (Gemüse Kohl)
					Brassica oleracea ssp. acephala DC.				X	(X)	Fodder Kale	Chou fourrager	Futterkohl
	X <sup>1</sup>	X	X		Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes L. (B. oleracea L. var. gongylodes L.)		X	+			Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi
		X	X		Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. sabellica L. (B. oleracea L. var. acephala (DC.) Alef. subvar. sabellica (laciniata) L.; B. oleracea var. laciniata (L.) Schulz)		X	+			Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl
X		+			Brassica oleracea L. var. medullosa Thell.		(X)	+	(+)		Marrow-stem Kale	Chou moellier	Markkohl
X		X			Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. viridis L. + var. medullosa Thell.		(X)	+	(+)		Fodder Kale	Chou fourrager	Futterkohl

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir de 3 Janvier 1980/At 3. Januar 1980.



						Latin Name							English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
X		X	X			<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> ( <i>B. oleracea</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.; <i>B. oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> )		X	+		X		Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl
						<i>Brassica oleracea</i> var. <i>cymosa</i> Duch.		X	+				Sprouting Broccoli	Brocoli	Brokkoli, Spargelkohl
			+	X		<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.		X	+	X	+		White Cabbage	Chou cabus	Weisskohl
		X				<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> ( <i>B. oleracea</i> var. <i>capitata</i> )		+	+	+	X		Cabbage	Chou pommé	Weiss-, Rotkohl
			+	X		<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.		X	+	X	+		Red Cabbage	Chou rouge	Rotkohl
		X	X			<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L. ( <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. + var. <i>sabauda</i> L.)		X	+	X	+		Savoy Cabbage	Chou de Milan	Wirsing
X		X	X			<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC. ( <i>B. oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> DC. subvar. <i>gemmifera</i> DC.)		X	+	X			Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl
						<i>Brassica rapa</i> L.					X		Turnip	Navet	Herbstrübe, Mairübe
X		X	X			<i>Brassica rapa</i> L. emend. Metzg. var. <i>rapa</i> ( <i>B. rapa</i> L. var. <i>rapa</i> (L.) Thell.)		X		X	+		Turnip	Navet	Herbstrübe, Mairübe
			X			<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapifera</i> Metzg.			X		+		Turnip	Navet	
		X	X			<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs ( <i>B. rapa</i> L. emend. Metzg. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs; <i>B. rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> Metzg.)			X				Turnip Rape	Navette	Rübsen
						* <i>Bromus arvensis</i> L.			X				Field Brome	Brome des champs	Ackertrespe
		X				* <i>Bromus inermis</i> Leyss.			X				Smooth Brome, (Awnless Brome)	Brome inerme	Wehrlose Trespe
				X		<i>Buddleia</i> L.							<i>Buddleia</i>	<i>Buddleia</i>	<i>Buddleia</i> , Schmetterlingsstrauch
				+		<i>Buddleia</i> L. (excluding <i>B. asiatica</i> Lour., <i>B. auriculata</i> Benth., <i>B. madagascariensis</i> Lam., <i>B. officinalis</i> Maxim.)				X			<i>Buddleia</i>	<i>Buddleia</i>	<i>Buddleia</i> , Schmetterlingsstrauch
						<i>Buxus</i> L.				X			Box	Buis	Buchsbaum
						<i>Callicarpa</i> L. (excluding <i>C. purpurea</i> Juss., <i>C. rubella</i> Lindl.)				X					Schönfrucht
		X				<i>Calluna Salisb.</i> ( <i>C. vulgaris</i> (L.) Hull)				X			Heather, Ling	Callune	Besenheide
						<i>Caltha</i> L.				X			Marsh Marigold, King Cup	Populage	Dotterblume

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					*Camelina sativa (L.) Crantz			X			Large-seeded False Flax	Caméline cultivée	Angebaute Leindotter
					*Camellia japonica L.				X		Camellia	Camélia du Japon	Kamelie
					Camellia reticulata Lindl., C. saluenensis Stapf ex Bean, C. saluenensis Stapf ex Bean X C. reticulata Lindl., C. sasanqua Thunb., C. X williamsii W. W. Sm.				X		Camellia	Camélia	Kamelie
					Campanula L.				X		Campanula, Bell Flower	Campanule	Glockenblume
					Campsis Lour. (Tecoma)				X		Trumpet Flower	Jasmin de Virginie, Bignonia	Trompetenblume, Trompetenwinde
		X			*Cannabis sativa L.			X			Hemp	Chanvre	Hanf
					Capsicum spec.					X	Sweet Pepper	Poivron	Paprika
		X		X	*Capsicum annuum L.	X	X			+	Sweet Pepper, Capsicum, Chili	Poivron, Piment	Paprika
					Caragana Fabr.				X			Caragana	Erbsenstrauch
					Carica papaya L.					X	Pawpaw	Papayer, Arbre à melon	Melonenbaum, Papaya
					Carpinus L.				X		Hornbeam	Charme	Hainbuche
			X		*Carum carvi L.		(X)				Caraway	Carvi, Cumin des prés	Kümmel
					Carya illinoensis (Wagenh.) C. Koch					X	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuss
					Caryopteris Bunge				X			Caryopteris	Bartblume
					Cassiope D. Don				X			Cassiope	Schuppenheide
				X	Castanea Mill.				X			Châtaignier	Edelkastanie
					Catalpa v. Wolf				X		Indian Bean	Catalpa	Trompetenbaum
					Catananche L.				X		Cupid's Dart	Catananche	Rasselblume
					Ceanothus L.				X			Ceanothe	Säckelblume
					Cenchrus ciliaris L.					X	Blue Buffalo Grass		Büffelgras
					Centaurea L.				X		Cornflower	Centaurée	Flockenblume
					Ceratostigma Bunge				X		Hardy Plumbago	Dentelaire	Eleiuruz
					Cercidiphyllum Sieb. & Zucc.				X		Katsura Tree		Katsurabaum
					Cercis L.				X		Judas Tree	Gainier, Arbre de Judée	Judasbaum
					Chaenomeles Lindl. (Cydonia)				X		Flowering Quince	Cognassier du Japon	Japanische Quitte
		X	X		Chamaecyparis Spach (L. spec.)					+	Chamaecyparis	Chamaecyparis	Scheinzyprisse
					Chimonanthus Lindl.				X		Winter Sweet		Winterblüte

						Latin Name							English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
		X	X	X		Chrysanthemum spec. C. indicum Hybrids: C. morifolium Ramat. <sup>1</sup>	X	X	X	X		Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysanthemum	
						*Chrysanthemum coccineum Willd.			X			Pyrethrum	Pyrèthre		
						Chrysanthemum maximum Ramond			X			Shasta Daisy	Grande marguerite		
		X	X	X		*Cichorium endivia L.	X					Endive	Chicorée frisée, Scarole	Winterendivie	
		X	X			*Cichorium intybus L.	X					Chicory	Chicorée, Endive	Wurzelzichorie, Salatzichorie	
						Cimicifuga Wernischek			X			Bugwort		Silberkerze, Wanzenkraut	
						Cistus L.			X			Rock Rose	Ciste	Zistrose	
						Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. & Nakai				X		Watermelon	Pastèque	Wassermelone	
						Citrus spec.				X		Citrus	Agrumes	Zitrus	
						Clematis L.			X			Clematis	Clématite	Waldrebe	
						Clethra acuminata Michx.			X			White Alder			
						Clethra alnifolia L.			X			Sweet Pepper Bush			
						Clethra barbinervis Sieb. & Zucc., C. fargesii Franch., C. tomentosa Lam.			X						
						Coffea arabica L.				X		Coffee	Caféier	Kaffee	
						Coniferae (Coniferales)			X			Conifers	Conifères	Nadelhölzer	
						Convallaria L.			X			Lily of the Valley	Muguet	Maiblume, Maiglöckchen	
						Coreopsis L.			X				Coréopsis	Mädchenauge	
						Cornus alba L.			X			Dogwood, Red Barked Dogwood	Cornouiller blanc	Weisser Hartriegel	
						Cornus controversa Hemsl.			X				Cornouiller		
						Cornus florida L.			X				Cornouiller à fleur	Blumenhartriegel	

<sup>1</sup> The "Plant Breeders' Rights (Perennial Chrysanthemums) Scheme 1968" of the United Kingdom makes reference to the following species or groups:  
Le "Plant Breeders' Rights (Perennial Chrysanthemums) Scheme 1968" du Royaume-Uni fait référence aux espèces ou groupes suivants:  
Der "Plant Breeders' Rights (Perennial Chrysanthemums) Scheme 1968" des Vereinigten Königreichs verweist auf folgende Arten oder Gruppen:

Chrysanthemum morifolium Ramat.; C. indicum auct. non L.;  
C. sinense Sabine; C. chinense hort.; C. hortorum W. Mill.;  
C. japonense (Makino) Nakai; C. vestitum (Hemsl.) Stapf;  
C. makinoi Matsum. & Nakai; C. sibiricum (DC.) Fischer ex Turcz.;  
C. zawadskii Herlich & varieties; C. rubellum Sealy (C. erubescens hort. non Stapf); C. cuneifolium Kitamura; C. okiense Kitamura;  
C. boreale (Makino) Makino; C. aphrodite Kitamura; C. arcticum auct. non L.; C. ornatum Hemsl.; C. koreanum (coreanum) hort.;  
C. yezoense Maekawa; Korean chrysanthemums; Konji chrysanthemums & Cascade chrysanthemums

					Latin Name						English	Français	Deutsch	
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA				
					Cornus kousa (Buerger ex Miq.) Hance				X			Cornouiller		
					Cornus mas L.				X			Cornouiller mâle	Kornelkirsche, Dirilitze	
					Cornus nuttallii Audub.				X			Cornouiller		
					Cortaderia Stapf				X			Pampas Grass	Gynérium, Herbe de la Pampa, Gynérion	Pampasgrass
					Corylopsis Sieb. & Zucc.				X			Corylopsis		Scheinhasel
				X	*Corylus avellana L.							Hazelnut, Filbert	Noisetier, Coudrier	Haselnuss
					Cotinus Mill. (Rhus L. in part)				X			Smoke Tree	Arbre à perruque	Perückenstrauch
					Cotoneaster (B. Ehrh.) Med.				X			Cotoneaster		Cotoneaster, Zwergmispel
					Crataegus L.				X			Hawthorn	Aubépine	Weissdorn
					Cucumis spec					X		Musk-melon, Cucumber	Melon. Concombre	Melone, Gurke
			X		*Cucumis melo L.	X	X		+			Melon	Melon	Melone
		X	X		*Cucumis sativus L.	X	X		+			Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke
					Cucurbita spec.					X		Pumpkin, Squash	Courge, Citrouille, Potiron, Giraumon, Pâtisson	Kürbis
		X	X		*Cucurbita maxima Duch.					+		Squash	Potiron, Giraumon	Riesenkürbis
		X	X		*Cucurbita pepo L.				X	+		Marrow, Courgette, Vegetable Marrow	Courge, Citrouille, Pâtisson	Gartenkürbis, Ölkürbis
					Cyclamen L.	X						Cyclamen	Cyclamen	Alpenveilchen
X		X	X	X	Cydonia Mill. (C. spec.)					X		Quince (including rootstocks)	Cognassier (y compris porte- greffes)	Quitte (einschl. Unterlagen)
					Cydonia (Chaenomeles Lindl.)					X		Flowering Quince	Cognassier du Japon	Japanische Quitte
		X		+	Cymbidium (SW) (C. Sw.)		+		X					Cymbidie
		X	X		*Cynosurus cristatus L.	X	X					Crested Dog's-Tail	Crételle	Kammgras
					Cytisus L. (excluding C. canariensis Steud., C. fragrans Lam.)				X			Broom	Genêt	Geissklee
					Daboecia D. Don				X			St. Dabeoc's Heath	Daboécie	Irische Heide

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
	X <sup>1</sup>	X	X				X	X	X	X	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras
									X		Dahlia	Dahlia	Dahlie
									X		Daphne	Daphné	Seidelbast
		X	X				X	X		X	Carrot	Carotte	Möhre
									X		Perennial Delphinium	Pied d'alouette (variétés pérennes)	Rittersporn (ausdauernde Sorten)
									X		Deutzia	Deutzia	Deutzie
									X		Carnation, Pink, Border Carnation (excluding Sweet William)	Oeillet (sauf Oeillet de poète)	Nelke (ausser Bartnelke)
X		X	X	X		X	X	X	+	X	Carnation, Pink, Border Carnation	Oeillet	Nelke
									X		Bleeding Heart, Dutchman's Breeches	Dicentra, Dielytra, Coeur de Marie	Tränendes Herz, Flammendes Herz
				X					X		Diervilla Mill. (Weigela Thunb.)	Weigela	Weigelie
									X		Doronicum L.	Doronic	Gemswurz
									X		Echinops L.	Echinops	Kugeldistel
									X		Elaeagnus L.	Chalef	Olweide
									X		Embothrium J.R. & G. Forst.		
									X		Enkianthus Lour.		Frachtglocke
										X	Eragrostis curvula (Schröd.) Nees		
									X		Erica arborea L.	Bruyère arborescente	Baumheide
									X		Erica australis L.	Bruyère	
									X		Erica carnea L.	Bruyère d'hiver	Schneeheide
									X		Erica ciliaris L.	Bruyère ciliée	
									X		Erica cinerea L.	Bruyère cendrée	Graue Heide
									X		Erica X darleyensis Bean, E. lusitanica Rud., E. mackaiana Bab., E. mediterranea hort., E. X praegeri Ostenf., E. terminalis Salisb., E. X veitchii Bean, E. X watsonii Benth., E. X williamsii Druce	Bruyère	
		X									Erica gracilis Salisb.	Bruyère	Erika
									X		Erica scoparia L.	Bruyère à balai	
									X		Erica tetralix L.	Bruyère à 4 angles	Glockenheide, Moorheide

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					<i>Erica vagans</i> L.				X		Cornish Heath	Bruyère vagabonde	
					<i>Erigeron</i> L.				X		Flea-Bane	Erigéron	Berufskraut, Feinstrahl
					<i>Eryngium</i> L.				X		Sea Holly	Panicaut	Mannstreu
					<i>Escallonia Mutis ex L. f.</i>				X			Escallonia	Edeldistel
					<i>Eucalyptus</i> L'Hér.				X		Eucalyptus	Eucalyptus	Myrtengewächse
					<i>Eucryphia cordifolia</i> Cav., <i>E. glutinosa</i> (Poepp. & Endl.) Baill., <i>E. X intermedia</i> Bausch, <i>E. X nymansensis</i> Bausch				X				
					<i>Euphorbia</i> L.				X		Spurges (perennial varieties)	Euphorbe (variétés pérennes)	Wolfsmilch (aus- dauernde Sorten)
		X	X	X	<i>Euphorbia fulgens</i> Karw.		X				<i>Euphorbia fulgens</i>	Euphorbe	Korallenranke
		X			<i>Euphorbia milii</i> hybrids						Christ's Thorn	Epine du Christ	Christusdorn
		X	X	X	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch		X	X		X	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern
					<i>Euonymus</i> L.				X		Spindle Tree	Fusain	Pfaffenhütchen, Spindelstrauch
					<i>Exochorda</i> Lindl.				X				Perlbusch, Frunkspiere
		X			* <i>Pagopyrum esculentum</i> Moench						Buckwheat	Sarrasin, Blé noir	Buchweizen
					<i>Fagus</i> L.				X		Beech	Hêtre	Buche
					<i>X Fatshedera</i> Guillaum.				X			Fatshedera	Bastardaralie
		X	X		<i>Festuca</i> L. (F. spec.)			X			Fescue	Pétuque	Schwingel
		+	+		* <i>Festuca arundinacea</i> Schreb.		X	+	X		Tall Fescue	Pétuque élevée	Rohrschwingel
		+	+		* <i>Festuca ovina</i> L. sensu lato		X	+			Hard Fescue, Sheep's Fescue	Pétuque durette, Pétuque ovine, Pétuque des moutons, Poil de chien	Schafsschwingel
X	X <sup>1</sup>	+	+		* <i>Festuca pratensis</i> Huds.		X	+	X		Meadow Fescue	Pétuque des prés	Wiesenschwingel
X		+	+		* <i>Festuca rubra</i> L.		X	+	X		Red Fescue, Creeping Fescue	Pétuque rouge	Rotschwingel
	X <sup>1</sup>			(X)	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.		(X)				Fennel	Fenouil	Fenchel
				X	<i>Forsythia</i> Vahl				X		Forsythia	Forsythia	Forsythie, Goldflieder, Goldglöckchen
X	X <sup>1</sup>	X	X	X	<i>Fragaria</i> L. (F. spec.; F. ananassa Duch.)		X	X	X	X	Strawberry	Fraisier	Erdbeere
					<i>Fraxinus</i> L.				X		Ash	Frêne	Esche
					* <i>Fraxinus excelsior</i> L.		X	+				Frêne élevé	Gemeine Esche
		X	X	X	<i>Freesia Klatt</i> ( <i>Freesia</i> hybrids; F. spec.)		X		X	X	Freesia	Freesia	Freesia

<sup>1</sup> As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
			X		<i>Fuchsia spec.</i>						Fuchsia	Fuchsia	Fuchsie
			+		<i>Fuchsia magellanica</i> Lam. var. <i>macrostemma</i> (Ruiz & Pavon), <i>F. magellanica</i> Lam. var. 'Riccantonii'			X			Fuchsia	<i>Fuchsia arbustif</i>	Fuchsie
					<i>Gaillardia</i> Foug.				X			Gaillarde	Kokardenblume
					<i>Galega</i> L.				X			Galéga	Geissraute
					<i>Garrya elliptica</i> Douglas ex Lindl., <i>G. X thuretii</i> Carr.				X				
					<i>X Gaulnettya</i> W.J. Marchant				X				
					<i>Gaultheria</i> Kalm ex L.				X				Scheinbeere
					<i>Gaya</i> (Hoheria; <i>Plagianthus</i> )				X			Gaya	
					<i>Genista</i> L.				X		Broom	Genêt	Ginster
					<i>Geranium</i> L.				X		Crane's Bill	Géranium	Storchschnabel
		X		X	<i>Gerbera</i> Cass. (G. L.)		X				Gerbera	Gerbera	Gerbera
					<i>Geum</i> L.				X			Benofte	Nelkenwurz
				X	<i>Gladiolus</i> L. (G. spec.)		X		X	X	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole
					<i>Gleditsia</i> L.				X			<i>Gleditsia</i> , <i>Gleditschia</i> , Févier	Christusdorn
		X		X	* <i>Glycine max</i> (L.) Merrill			X		X	Soya Bean	Soja	Sojabohne
					<i>Gossypium hirsutum</i> L.					X	Cotton	Cotonnier	Baumwolle
					<i>Gypsophila</i> L.				X		Gyp, <i>Gypsophila</i> , Baby's Breath	<i>Gypsophile</i>	Gipskraut
					<i>Halesia</i> J. Ellis ex L.				X		Snowdrop Tree		Schneeglöckchenbaum
					<i>Hamamelis</i> L.				X			Hamamélis	Zaubernuss
					<i>Hebe</i> Comm. ex Juss. (excluding <i>H. speciosa</i> (Cunn.) Cock. & Allan)				X		Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika
					<i>Hedera</i> L.				X		Ivy	Lierre	Efeu
					<i>Helenium</i> L.				X			Helenium	Sonnenkraut
					<i>Helianthemum</i> Mill.				X		Sun Rose	Hélianthème	Sonnenröschen
					<i>Helianthus</i> L. (ornamental varieties)				X		Sunflower	Hélianthus	Sonnenblume (Ziersorten)
		X		X	* <i>Helianthus annuus</i> L.			X		X	Common Sunflower	Tournesol, Soleil	Sonnenblume
		X			* <i>Helianthus tuberosus</i> L.						Jerusalem Artichoke	Topinambour	Topinambur
					<i>Heliopsis</i> Pers.				X			Héliopsis	Sonnenauge

						Latin Name						English	Français	Deutsch	
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
						Helleborus L.				X			Hellebore, Christmas Rose, Lenten Rose	Hellébore	Nieswurz
			X			Helleborus niger L. (Helleborus L.)	X		+				Christmas Rose	Hellébore, Rose de Noël	Schnee-, Christus- rose
						Hemerocallis L.				X			Day Lily	Hémérocalle	Taglilie
						Heuchera L.				X			Alum Root, Coral Flower		Purpurglöckchen
						Hibiscus cannabinus L.					X		Kenaf	Kénaf, Chanvre de Guinée	Ambari, Dekkan-Hanf
						Hibiscus sinosyrriacus Bailey				X				Hibiscus	Eibisch
						Hibiscus syriacus L.				X			Tree Mallow	Hibiscus	Roseneibisch
			X			Hippeastrum Herb.		X					Amaryllis	Amaryllis	Ritterstern, Amaryllis
						Hoheria A. Cunn. (Plagianthus; Gaya)				X				Gaya	
						Holcus L.				X			Yorkshire Fog	Houque, Houlque	Honiggras
X	X <sup>1</sup>		X	X		*Hordeum vulgare L. (H. vulgare L. sensu lato; H. spec.)	X	X	X	X	X		Barley	Orge	Gerste
+	+ <sup>1</sup>	X	+	+		Hordeum vulgare L. convar. distichon (L.) Alef.	+	+	+	+	+		Two-row Barley	Orge à 2 rangs	Zweizeilige Gerste
+	+ <sup>1</sup>	X	+	+		Hordeum vulgare L. convar. vulgare	+	+	+	+	+		Six-row Barley	Escourgeon	Mehrzeilige Gerste
						Hosta Tratt.				X			Plantain Lily, Funkia	Hémérocalle du Japon, Funkia	Punkie
X		X		X		*Humulus lupulus L.				X	X		Hop	Houblon	Hopfen
			X			*Hyacinthus orientalis L.		X		(X)			Hyacinth	Jacinthe	Hyazinthe
	X <sup>1</sup>	X		X		Hydrangea L.				X			Hydrangea	Hortensia	Hortensie
						Hypericum L.				X			Rose of Sharon, St. John's Wort	Millepertuis	Johanniskraut
						Ilex X altaclarensis (Loud.) Dallim.				X			Holly	Houx	Ilex
						*Ilex aquifolium L.				X			Common Holly	Houx	Ilex, Stechpalme
			X			Impatiens spec.							Balsam, Busy Lizzie	Balsamine, Impatiente	Springkraut
						Indigofera amblyantha Craib, I. gerardiana (Wall.) Bak., I. hebeptala Benth. ex Bak., I. incarnata (Willd.) Nakai, I. kirilowii Maxim. ex Palib., I. potaninii Craib, I. pseudotinctoria Matsum.				X				Indigo	Indigostrauch
				X		Iris L.		X					Iris	Iris	Iris
				-		Iris L. (excluding bulbous varieties)		+		X			Iris (excluding bulbous varieties)	Iris (sauf variétés à bulbes)	Iris (ausser zwiebelbildende Sorten)

<sup>1</sup> As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.



					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					Jasminum beesianum Forr. & Diels, J. grandiflorum L., J. humile L. (including J. wallichianum Lindl.), J. X stephanense Lemoine				X		Jasmine	Jasmin	Jasmin
					Jasminum nudiflorum Lindl.				X		Winter Jasmine	Jasmin d'hiver	Winterjasmin, Echter Jasmin
					Jasminum officinale L.				X		Common Jasmine	Jasmin blanc, Jasmin commun	Jasmin
		X	X	X	Juniperus L. (J. spec.)				+		Juniper	Genévrier	Wacholder
	X <sup>1</sup>	X	X		Kalanchoë Adans.		(X)				Kalanchoë	Kalanchoë	Kalanchoë
					Kalmia L.				X		Calico Bush, Mountain Laurel	Kalmia	Kalmie, Berglorbeer
					Kerria DC.				X		Jew's Mallow, Kerria	Corète du Japon	Kerrie, Ranunkelstrauch
					Kniphofia Moench				X		Red Hot Poker	Tritoma, Faux aloès	Fackellilie, Tritome
					Kolkwitzia Graebn.				X				Kolkwitzie
					Laburnum Fabr.				X		Golden Chain (USA)	Cytise	Goldregen
					Lachenalia spp.					X	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalie
X		X	X	X	*Lactuca sativa L.	X	X	X	X	X	Lettuce	Laitue	Salat
				X	Lagerstroemia L.							Lagerstroemia	
		X			Larix Mill.				+		Larch	Mélèze	Lärche
		X			*Lathyrus cicera L.						Dwarf Chickling Vetch	Gesse chiche, Jarrosse	Rotblühende Platterbse
		X			*Lathyrus sativus L.						Grass Pea Vine	Gesse cultivée	Gewöhnliche Platterbse
		X			*Lathyrus tingitanus L.						Tangier Pea	Gesse du Maroc	Purpurbühende Platterbse
				X	Lavandula angustifolia Mill.				X		Lavender	Lavande vraie	Echter Lavendel
				X	Lavandula X burnatii Briq.						Lavender	Lavandins	Lavendel
				X	Lavandula latifolia Med.				X		Lavender	Lavande Spic, Aspic	Lavendel
		X			*Lens culinaris Med.						Lentil	Lentille	Linse
			X		*Lepidium sativum L.		X				Cress	Cresson alénois	Gartenkresse
					Leptospermum scoparium Forst.				X		Tea Tree, Manuka		Südeemyrte
					Leucadendron spec.					X	Protea	Protea	Protea
					Leucospermum spec.					X	Protea	Protea	Protea
					Leucothoe D. Don				X				Traubenheide
					Liatris Gaertn. ex Schreb.		(X)		X		Blazing Star, Gayfeather	Liatris	Prachtscharte
					Ligularia Cass.				X			Ligulaire	Goldkolben
					Ligustrum L.				X		Privet	Troène	Liguster

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/At 3. Januar 1980.

						Latin Name							English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
				X		Lilium L.		X		X			Lily	Lis	Lilie
						Limonium Mill. (Statice)				X			Sea Lavender	Limonium	Widerstoss
X		X	X	X		*Linum usitatissimum L.		X	X				Flax, Linseed	Lin	Lein
						Liquidambar L.				X			Sweet Gum	Liquidambar, Copalme	Amberbaum
						Liriodendron L.				X			Tulip Tree	Tulipier	Tulpenbaum
						Litchi chinensis Sonn.					X		Litchi	Litchi	Litchi
						Lithospermum L.				X			Grémil	Grémil	Steinsame
						Lobelia L.				X			Lobélie	Lobélie	Lobelie
	X	X	X			Lolium L. (L. spec.)			X		X		Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras
X	+	+	+			Lolium X hybridum Hausskn.			+		+		Hybrid Ryegrass	Ray-grass hybride	Bastardweidelgras, Oldenburgisches Weidelgras
X	+	+	+			*Lolium multiflorum Lam.		X	+	X	+		Italian Ryegrass, Westerwold Rye- grass	Ray-grass d'Italie	Welsches Weidel- gras, Italienisches Raygras
X	+	+	+			*Lolium perenne L.		X	+	X	+		Perennial Ryegrass	Ray-grass anglais	Deutsches Weidel- gras
						Lonicera L.				X			Honeysuckle	Lonicera, Chèvrefeuille	Heckenkirsche
			X			*Lotus corniculatus L.							Bird's Foot Trefoil	Lotier corniculé	Hornschotenklee
			X			*Lotus uliginosus Schkuhr							Major Bird's Foot Trefoil	Lotier velu, Lotier des marais	Sumpfschotenklee
						Lupinus spec.					X		Lupin	Lupin	Lupine
						Lupinus L. (ornamental varieties)				X			Lupin (ornamental varieties)	Lupin (variétés ornementales)	Lupine (Ziersorten)
		X	X			*Lupinus albus L.		X		X	+		White Lupin	Lupin blanc	Weisslupine
		X	X			*Lupinus angustifolius L.		X	X	X	+		Blue Lupin	Lupin bleu	Blaue Lupine
		X	X			*Lupinus luteus L.		X	X	X	+		Yellow Lupin	Lupin jaune	Gelbe Lupine
						Lychnis L.				X			Campion	Lychnis	Lichtnelke
X		X	X	X		Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farwell (L. esculentum P. Mill.)		X	X		X		Tomato	Tomate	Tomate
						Lythrum L.				X			Loosestrife	Lythrum	Weiderich
						Macadamia spec.					X		Macadamia		
						Magnolia L.				X			Magnolia	Magnolia	Magnolie
						X Mahoberberis C.K. Schneid.				X					
						Mahonia acanthifolia G. Don, M. bealei (Fort.) Carr., M. japonica (Thunb.) DC., M. lomariifolia Takeda, M. pumila (Greene) Fedde				X				Mahonia	
						Mahonia aquifolium (Pursh) Nutt.				X				Mahonia	Mahonie

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
X	X	X		X	<i>Malus</i> Mill. (M. spec.) (excluding ornamental varieties; including rootstocks)	X	X	X	X		Apple (excluding ornamental varieties; including rootstocks)	Pommier (sauf variétés ornementales; y compris porte-greffes)	Apfel (ausser Ziersorten; einschl. Unterlagen)
		X		X	<i>Malus</i> Mill. (ornamental varieties)				X		Crab Apple, Flowering Crab	Pommier (ornemental)	Zierapfel
+	X	+	X	+	<i>Malus domestica</i> Borkh.	+	+	+	+		Apple	Pommier	Apfel
			X		<i>Malva</i> L. (Malvaceae)				X		Mallow	Mauve	Malve
					<i>Mangifera indica</i> L.					X	Mango	Manguier	Mango
			X		<i>Matthiola</i> spec.						Stock	Giroflée	Levkoje
					<i>Medicago</i> spec.	X		X				Luzerne	Schneckenklee
		X			* <i>Medicago falcata</i> L.	+		+			Yellow Lucerne, (Sickle Medick), Variegated Lucerne	Luzerne (en faucille)	Sichelluzerne
		X	X		* <i>Medicago lupulina</i> L.	+		+			Black Medick, Yellow Trefoil	Luzerne lupuline, Minette	Gelbklee (Hopfenklee)
		X	X		* <i>Medicago sativa</i> L.	+	(X)	+	X	X	Lucerne, Alfalfa	Luzerne (cultivée)	Blaue Luzerne
		X	X		* <i>Medicago X varia</i> Martyn	+	(X)	+	X		(Hybrid) Lucerne	Luzerne hybride	Bastardluzerne
					<i>Menziesia</i> Sm.				X				
					<i>Mimetes</i> spec.					X	Protea	Protea	Protea
					<i>Monarda</i> L.				X		Bergamot	Monarde	Monarde
					<i>Musa cavendishii</i> Lamb.					X	Banana	Bananier	Banane
			X		<i>Narcissus</i> L. (N. spec.)	X		X	X		Narcissus, Daffodil, Jonquil	Narcisse, Jonquille	Narzisse
					<i>Nepeta</i> L.				X		Cat Mint	Népéta, Herbe-aux-chats	Katzenminze
					<i>Nerine</i> Herb.		X		(X)				
				X	<i>Nerium oleander</i> L.						Oleander, Rose Bay	Laurier-rose, Nerium oleander	Oleander
		X			* <i>Nicotiana rustica</i> L.							Nicotiane rustique	Bauerntabak
		X			* <i>Nicotiana tabacum</i> L.						Tobacco (common)	Tabac	Tabak
					<i>Nothofagus</i> Bl.				X		Southern Beech	Hêtre antarctique	Scheinbuche
					<i>Oenothera</i> L.				X		Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze
					<i>Olearia albida</i> (Hook. f.) Hook. f., <i>O. X haastii</i> Hook. f., <i>O. illicifolia</i> Hook. f., <i>O. macrodonta</i> Bak., <i>O. moschata</i> Hook. f., <i>O. nummulariifolia</i> (Hook. f.) Hook. f.				X		Daisy Bush, Tree Daisy		Baumaster
		X			* <i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.						Sainfoin	Sainfoin, Esparcette	Esparsette

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
				X	Orchidaceae Juss.		X				Orchids	Orchidées	Orchideen
					Origanum L.				X		Sweet Marjoram	Origan	Dost
					Ornithogalum spec.					X	Chinkerinchee, Star of Bethlehem	Ornithogale, Dame d'onze heures	Milchstern, Vogelmilch, Stern von Bethlehem
		X			*Ornithopus sativus Brot.		(X)	X			Seradella	Serradelle	Serradella
					Orothamnus spec.					X	Protea	Protea	Protea
				X	*Oryza sativa L.	X				X	Rice	Riz	Reis
					Osmanthus heterophyllus (G. Don) P.S. Green (O. aquifolium Sieb., O. ilicifolius Mouillef.)				X			Osmanthus	Duftblüte
					Paeonia L.				X		Paeony	Pivoine	Paeonie, Pfingstrose
		X			*Panicum miliaceum L.						Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse
					Papaver L. (ornamental varieties)				X		Poppy, Oriental Poppy (ornamental varieties)	Pavot (variétés ornementales)	Mohn (Ziersorten)
		X	X		*Papaver somniferum L.		X	X			Opium Poppy	Oeillette, Pavot	Mohn
					Paranomus spec.					X	Protea	Protea	Protea
					Parrotia C.A. Mey.				X				Parrotzie
					Parthenocissus Planch.				X		Virginia Grapes	Vigne vierge	Jungfernebe, Wilder Wein
					Passiflora caerulea L.				X		Passion Flower	Fleur de la Passion, Passi- flore	Passionsblume
					Passiflora edulis Sims					X	Granadilla	Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht
			X		*Pastinaca sativa L.			X	(X)		Parsnip	Panais	Pastinak
			X		Pelargonium L'Hér. (including P. X domesticum L.H. Bail., P. X hortorum L.H. Bail., P. X peltatum (L.) Ait.) (P. spec.)			X	X		Geranium, Pelargonium	Géranium, Pelargonium	Pelargonie
	X <sup>1</sup>	X	+	(X)	Pelargonium peltatum hybrids			X	+	+	Ivy-leaved Pelargonium	Géranium-lierre	Efeupelargonie
	X <sup>1</sup>	X	+	(X)	Pelargonium zonale hybrids			X	+	+	Zonal Pelargonium	Géranium, Pelar- gonium zonale	Zonalpelargonie
	X <sup>1</sup>	X	+	(X)	Pelargonium peltatum X P. zonale hybrids			X	+	+			Halbpeltaten
					Pennisetum spec.					X	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle	Federborstengras
					Penstemon Schmid.				X			Penstemon, Galane barbue	Bartfaden
					Pernettya Gaudich.				X				Torfmyrte
					Perovskia Kar.				X		Russian Sage		(Laubkaktus)
					Persea americana Mill.					X	Avocado	Avocatier	Avocado

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

						Latin Name							English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
		X				<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A.W. Hill		X	X				Parsley	Persil	Petersilie
		+	X			* <i>Petroselinum crispum</i> (P. Mill.) Nym. ex A.W. Hill ssp. <i>crispum</i>		+	+				Parsley	Persil	Blattpetersilie
		+	X			<i>Petroselinum crispum</i> (P. Mill.) Nym. ex A.W. Hill ssp. <i>tuberosum</i> (Bernh. ex Rohb.) Soc.		+					Turnip-rooted Parsley	Persil à grosse racine	Wurzelpetersilie
		X				<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.								Phacélie à feuilles de tanaïs	Phazelie
		X				* <i>Phalaris arundinacea</i> L.			X				Reed Canary Grass	Alpiste roseau	Rohrglanzgras
						* <i>Phalaris canariensis</i> L.		(X)					Canary Grass, Canary Seed	Alpiste des Cana- ries, Phalaris	Kanariengras
X		X	X	X		* <i>Phaseolus coccineus</i> L.		X	X <sup>1</sup>		X		Runner Bean, Kidney Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne
X			X	X		* <i>Phaseolus vulgaris</i> L.		X	X	X	X		French Bean	Haricot	Gartenbohne
+		X	+	+		<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. <i>nanus</i> (L.) Aschers.		+	+	+	-		Dwarf French Bean	Haricot nain	Buschbohne
+		X	+	+		<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>		+	+	+	+		Climbing French Bean	Haricot à rames	Stangenbohne
						<i>Philadelphus</i> L.					X		Mock Orange	Seringa	Pfeifenstrauch, Falscher Jasmin
						<i>Phillyrea</i> L.					X			Philaria	Steinlinde
						<i>Phleum spec.</i>			X				Timothy	Fléole	Lieschgras
X		X	X			* <i>Phleum bertolonii</i> DC. (P. <i>nodosum</i> L.)		X	+	X			Timothy	Fléole diploïde, Petite fléole	Zwiebellieschgras
X		X	X			* <i>Phleum pratense</i> L.		X	+	X			Timothy	Fléole des prés	Wiesenslieschgras
						<i>Phlomis fruticosa</i> L.					X		Jerusalem Sage	Phlomis ligneux	Brandkraut
						<i>Phlox</i> L.					X			Phlox	Phlox
						<i>Phormium</i> J.R. & G. Forst.					X		New Zealand Flax		Neuseeländer Flachs
						<i>Photinia</i> Lindl.					X				Glanzispel
						<i>Phygelius</i> E. Mey.					X		Cape Figwort		
						<i>Physostegia</i> Benth.					X		Obedient Plant	Physostegia	Gelenkblume
		X				<i>Picea</i> A. Dietr.					+		Spruce	Epicéa	Fichte
						<i>Pieris</i> D. Don					X			Andromède	Lavendelheide
						<i>Pisum spec.</i>						X	Pea	Pois	Erbse
X		X	X	X		* <i>Pisum sativum</i> L. <i>sensu lato</i>		X	X	X	+		Pea, Garden Pea, Field Pea	Pois, Petit pois, Pois fourrager	Gemüseerbse, Trockenspeiseerbse, Futtererbse
						<i>Pittosporum Banks</i> ex Soland, apud Gaertn.					X			Pittosporum	Klebsame
						<i>Plagianthus</i> (Gaya; Hoheria)					X			Gaya	
						<i>Platanus</i> L.					X		Plane	Platane	Platane

<sup>1</sup> Ornamental varieties only/ Variétés ornementales seulement/Nur Ziersorten

						Latin Name						English	Français	Deutsch	
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA				
		X	X			Poa L. (P. spec.)			X				Meadow-Grass	Pâturin	Rispengras
		+	+			*Poa annua L.		X	+	(X)			Annual Meadow-Grass	Pâturin annuel	Einjähriges Rispengras
		+	+			*Poa compressa L.		X	+	(X)			Canada Bluegrass. Flattened Meadow-Grass	Pâturin comprimé	Flaches Rispengras
		+	+			*Poa nemoralis L.		X	+	X			Wood Meadow-Grass	Pâturin des bois	Hainrispengras
		+	+			*Poa palustris L.		X	+	X			Swamp Meadow-Grass	Pâturin des marais	Sumpfrispengras
X		+	+	X		*Poa pratensis L.		X	+	X			Kentucky Bluegrass, Smooth Stalked Meadow-Grass	Pâturin des prés	Wiesenrispengras
X		+	+			*Poa trivialis L.		X	+	X			Rough Stalked Meadow-Grass	Pâturin commun	Gemeines Rispengras
						Polemonium L.				X			Jacob's Ladder	Polemoine	Jakobsleiter
						Polygonatum Mill.				X			Solomon's Seal	Sceau de Salomon	Salomons Siegel
						Polygonum L.				X			Knotweed, Knotgrass	Renouée	Knöterich
X		X		X		Populus L. (P. spec.)	X	X		X			Poplar	Peuplier	Pappel
						Potentilla L. (herbaceous perennials)				X			Cinquefoil (herbaceous perennials)	Potentille (vivace)	Fingerkraut (ausdauernd)
		X	X			Potentilla fruticosa L.			X	X			Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauchfingerkraut
			+			Potentilla fruticosa L. var. davurica (Nestl.) Ser. (P. glabra Lodd.)				X			Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauchfingerkraut
		+	+			Potentilla fruticosa L. var. rigida (Wall. ex Lehm.) T.H. Wolf (P. arbuscula D. Don)			+	X			Shrubby Cinquefoil	Potentille ligneuse	Strauchfingerkraut
						Primula L.				X			Auricula, Oxlip, Cowslip	Primevère	Primel, Schlüsselblume
						Protea spec.					X		Protea	Protea	Protea
						<u>Prunus L.: Fruiting varieties (including rootstocks)/Variétés fruitières (y compris les porte-greffes)/Fruchtsorten (einschl. Unterlagen)</u>									
				X		Prunus amygdalus Bartock (P. dulcis (Mill.) D.A. Webb; Prunus L.; Amygdalus spec.)					X		Almond	Amandier	Mandel
X				X		Prunus armeniaca L. (Prunus L.)			X		X		Apricot	Abricotier	Aprikose
X		X		X		Prunus L.		X	X	X <sup>1</sup>			Cherry	Cerisier	Kirsche
+		+	X	+		Prunus avium (L.) L. (P. avium L.)		+	+	X	X		Sweet Cherry	Cerisier (cerises douces: guignes, bigarreaux)	Süsskirsche
+		+	X	+		Prunus cerasus L.		+	+	X	X		Morello, Sour Cherry	Cerisier (cerises acides: griottes, amarelles)	Sauerkirsche

<sup>1</sup> Rootstocks only/Porte-greffes seulement/Nur Unterlagen

						Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	EA			
				+		<i>Prunus fruticosa</i> Pall.		+	+	X		Dwarf Cherry, Ground Cherry	Cerisier nain de Russie	Steppenkirsche, Zwergkirsche
X				+		<i>Prunus cerasifera</i> Ehrh. ( <i>Prunus</i> L.)				+		Myrobalan, Cherry-Plum	Myrobalan	Kirschpflaume, Myrobalane
X				X		<i>Prunus</i> L.	X	X				Plum	Prunier	Pflaume
+			X	+		<i>Prunus domestica</i> L.		+	+	+	X	Plum	Prunier	Pflaume
+				+		<i>Prunus domestica</i> L. & <i>P. cerasi-</i> <i>fera</i> Ehrh.				X <sup>1</sup>		Plum	Prunier	Pflaume
+				+		<i>Prunus insititia</i> L.		+	+	X <sup>1</sup>	+	Damson, Bullace, Mirabelle	Prunier de Damas, -, Mirabelle	-, Haferpflaume, Mirabelle
+				+		<i>Prunus salicina</i> Lindl.		+	+		X	Plum, Japanese Plum	Prunier du Japon, Prunier japonais	Pflaume
X				X		<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch ( <i>Prunus</i> L.)			X		X	Peach	Pêcher	Pfirsich
						<u><i>Prunus</i> L.: Ornamental varieties/ Variétés ornementales/Ziersorten</u>								
						<i>Prunus</i> L.				X		Ornamental varie- ties of genus <i>Prunus</i> L.	Variétés ornamen- tales du genre <i>Prunus</i> L.	Ziersorten der Gattung <i>Prunus</i> L.
						<i>Prunus X amygdalo-persica</i> (Weston) Rehd.				X			Amandier-pêcher	
						<i>Prunus X cistena</i> N.E. Hansen				X				
						<i>Prunus concinna</i> Koehne				X				
						<i>Prunus glandulosa</i> Thunb.				X				
						<i>Prunus laurocerasus</i> L.				X		Cherry-Laurel	Laurier-cerise	Kirschlorbeer
						<i>Prunus lusitanica</i> L.				X		Portugal Laurel	Laurier du Portugal	
						<i>Prunus maritima</i> Wangenh.				X		Peach-Plum		
						<i>Prunus prostrata</i> Labill.				X,		Rock Cherry		
						<i>Prunus tenella</i> Batsch				X			Amandier nain de Russie	Zwergmandel
						<i>Prunus triloba</i> Lindl.				X			Prunier à trois lobes	Mandelröschen
						<i>Psidium guajava</i> L.					X	Guava	Goyavier	Guyave
			X			<i>Pseudotsuga</i> Carr.				+		Douglas Fir	Sapin de Douglas	Douglasie
						<i>Pulmonaria</i> L.				X		Lungwort	Pulmonaire	Lungenkraut
						<i>Pulsatilla</i> Mill. ( <i>Anemone</i> <i>pulsatilla</i> L. and allies)				X		Pasque Flower	Anémone pulsatille	Gemeine Klüchen- schelle
			X		X	<i>Pyracantha</i> M.J. Roem.				X		Firethorn	Pyracantha, Buisson ardent	Feuerdorn

<sup>1</sup> Protection extends to rootstocks being hybrids between *P. domestica*, *P. insititia* and *P. cerasifera*./La protection s'étend aux porte-greffes hybrides entre *P. domestica*, *P. insititia* et *P. cerasifera*. / Schutz ist auf Unterlagen von Hybriden zwischen *P. domestica*, *P. insititia* und *P. cerasifera* erweitert.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					Pyrus L.				X		Pear	Poirier	Birne
X		X		X	Pyrus L. (P. spec.) (excluding ornamental varieties; including rootstocks)			X	+		Pear (excluding ornamental varieties; including rootstocks)	Poirier (sauf variétés ornementales; y compris porte-greffes)	Birne (ausser Ziersorten; einsch. Unterlagen)
		+	X	+	Pyrus communis L.		X	+	+	X	Pear	Poirier	Birne
					Quercus L.				X		Oak	Chêne	Eiche
		X	X		Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (R. sativus L. var. niger Pers.)		X	X			Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich
		X	X		Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers. (R. sativus L. ssp. oleifera (DC.) Metzg.)		X				Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich
		X	X		Raphanus sativus L. var. sativus (R. sativus L. var. radicula Pers.)		X	X			Radish	Radis de tous les mois	Radieschen
					Rhamnus L.				X		Buckthorn	Nerprun	Kreuzdorn
					Rheum L.				X		Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber
			X		*Rheum rhabarbarum L.		X		+		Rhubarb	Rhubarbe	Krauser Rhabarber
X		X	X	X	Rhododendron L. (R. spec.)		X		X		Rhododendron, Azalea, Azaleodendron	Azalée, Rhododendron	Rhododendron, Azalee
					Rhus L.				X		Sumach	Sumac	Sumach, Essigbaum
X		X			Ribes L. (R. spec.) (excluding ornamental varieties; including rootstocks)		(X)	X			Currants, Gooseberry (excluding ornamental varieties; including rootstocks)	Cassis, groseilliers (sauf variétés ornementales; y compris porte-greffes)	Johannisbeeren, Stachelbeere (ausser Ziersorten; einsch. Unterlagen)
					Ribes L. (ornamental varieties)				X		Flowering Currant	Groseillier à fleurs	Johannisbeere (Ziersorten)
+		+	X	X	*Ribes nigrum L.		X	+	+		Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere
+		+			*Ribes nigrum L., R. dikuscha Fisch. ex Turcz., R. ussuriense Jancz.				+	X	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere
+		+	X	X	Ribes niveum Lindl.		X		+		White Currant	Groseillier blanc	Weisse Johannisbeere
+		+	X	X	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W. Koch		X		+		Red Currant	Groseillier rouge	Rote Johannisbeere
+		+	X	X	Ribes uva-crispa L.		X		+		Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere
					Ricinus communis L.					X	Castorbean	Ricin	Wunderbaum, Palma Christi



						Latin Name							English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F			I	NL	S	UX	ZA				
						Robinia L.				X			False Acacia	Robinier	Robinie
						*Robinia pseudoacacia L.		X		+			False Acacia	Robinier faux-acacia	Gemeine Robinie, Scheinakazie
						Romneya Harv.				X					
X	X <sup>1</sup>	X	X	X		Rosa L. (R. spec., R. hort.)	X	X	X	X	X		Rose	Rosier	Rose
						*Rosmarinus officinalis L.				X			Rosemary	Romarin officinal	Rosmarin
						Rubus L. (ornamental varieties)				X			Flowering Bramble	Ronce (variétés ornementales)	Himbeere, Brombeere (Ziersorten)
X		X				Rubus L. (R. spec.) (excluding ornamental varieties)			X				Raspberry, Bramble (excluding ornamental varieties)	Framboisier, Ronce (sauf variétés ornementales)	Himbeere, Brombeere (ausser Ziersorten)
+		+		X		Rubus subg. Eubatus Focke			+	+			Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere
+		+	X			Rubus fruticosus L.			+	+			Blackberry	Ronce	Brombeere
+	X <sup>1</sup>	+	X	X		*Rubus idaeus L. (R. strigosus)			+	X			Raspberry	Framboisier	Himbeere
		+				Rubus occidentalis L.			+	X			Black Raspberry		Schwarze Himbeere
						Rudbeckia L.				X			Cone Flower	Rudbeckia	Sonnenhut
						Ruta L.				X			Rue	Rue	Raute
	X <sup>1</sup>	X	X	X		Saintpaulia ionantha H. Wendl.	X	X	X	X	X		African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen
		X				Salix L. (S. spec.)	X			X			Willow	Saule	Weide
						Salvia L.				X			Sage	Sauge	Salbei
						*Salvia officinalis L.				X			Common Sage	Sauge	Echter Salbei
						Sambucus L.				X			Elder	Sureau	Holunder
						Saponaria L.				X				Saponaire	Seifenkraut
						Sarcococca Lindl. (excluding S. saligna Muell.)				X					
						Scabiosa L.				X			Scabious	Scabieuse	Grindkraut, Skabiose
						Schizostylis Bockh. & Harv.				X					Spaltgriffel
X		X	X			*Scorzonera hispanica L.		X					Black Salsify	Scorsonère, Salsifis noir	Schwarzwurzel
X		X	X			*Secale cereale L.		(X)	X	(X)			Rye	Seigle	Roggen
						Sedum L.				X			Stonecrop, Ice Plant	Sédum	Fetthenne
						Senecio laxifolius Buch.				X					Kreuzkraut
						Serruria spec.					X		Protea	Protea	Protea
		X				*Setaria italica (L.) Beauv.							Foxtail Millet, Italian Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux	Kolbenhirse
						Sidalcea A. Gray				X			Prairie Mallow		Präriemalve
						Silene L.				X				Silène	Leimkraut
		X	X			*Sinapis alba L.	X	X	(X)				White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf

<sup>1</sup> As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

<sup>2</sup> Ornamental varieties only/Variétés ornementales seulement/Nur Ziersorten.

						Latin Name						English	Français	Deutsch
E	CH	D	DK	F			I	NL	S	UK	ZA			
						Sisyrinchium L.				X		Satin Flower, Blue Eyed Grass		Grasswertel, Binsenlilie
						Skimmia Thunb.				X				
					X	*Solanum melongena L. (S. melongena var. esculentum)	X				X	Eggplant, Aubergine	Aubergine	Eierfrucht
X	X <sup>1</sup>	X	X	X		*Solanum tuberosum L. (S. tuberosum L. sensu lato)	X	X	X	X		Potato	Pomme de terre	Kartoffel
						Solidago L.				X		Golden Rod	Verge d'or	Goldrute
						Sophora L.				X			Sophora	Schnurrbaum
						Sorbus L.				X		Mountain Ash, Rowan, Whitebeam	Sorbier	Eberesche, Mehl- beere, Elsbeere
						Sorghum spec.					X	Grain and Fodder Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse
			X			Sorghum dochna (Forssk.) Snowden					+	Sweet Sorghum, Broom Corn	Sorgho sucré, Sorgho à balai	Zuckerhirse, Besenhirse
						Spartium L.				X		Spanish Broom	Genêt d'Espagne	Binsenginster
						Spathiphyllum spec.							Spathiphyllum	Spathiphyllum
		X	X			*Spinacia oleracea L.	X	X				Spinach	Epinard	Spinat
						Spiraea L.				X		Bridal Wreath	Spirée	Spierstrauch
						Stachys L.				X		Woundwort	Epiaire	Ziest
						Stachyurus Sieb. & Zucc.				X			Stachyurus	
						Staphylea L.				X		Bladder Nut	Staphylier	Pimpernuss
						Stephanandra Sieb. & Zucc.				X				Kranzspiere
						Stewartia L.				X				Scheinkamelie
						Stokesia L'Hér.				X		Stoke's Aster		
						Stranvaesia Lindl.				X				Stranvaesie
		X				Streptocarpus Lindl.	X		X			Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht
			X			Streptocarpus X hybridus Voss	+	X	+			Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht
						Styrax L.				X			Aliboufier	Storaxbaum
						Symphoricarpos Duham.				X		Snowberry	Symphorine	Schneebeere
						Syringa L.	X		X			Lilac	Lilas	Flieder
						Tamarix L.				X		Tamarisk	Tamaris	Tamariske
						Taxales				X		Taxads	Taxales	Eibengewächse
						Tecoma (Campsis Lour.)				X		Trumpet Flower	Jasmin de Virginie, Bignonia	Trompetenblume, Trompetenwinde
						Teucrium chamaedrys L.				X		Wall Germander	Germandrée petit- chêne	Edelgamander
						Teucrium fruticans L.				X		Tree Germander	Germandrée ligneuse	
						Thalictrum L.				X		Meadow Rue	Pigamon	Wiesenraute

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					<i>Thea sinensis</i> L.					X	Tea	Théier	Tee
		X	X	X	<i>Thuja</i> L. (T. spec.)			-			Thuya	Thuya	Lebenstaum
					<i>Tiarella</i> L.				X		Foam Flower		Schaumblüte
					<i>Tilia</i> L.				X		Lime	Tilleul	Linde
					<i>Tradescantia</i> L.				X		Spider Wort	<i>Tradescantia</i> , Misère	Dreimasterblume
					<i>Trifolium</i> L.	X					Clover	Trèfle	Klee
		X			* <i>Trifolium alexandrinum</i> L.	+	(X)				Berseem Clover	Trèfle d'Alexandrie	Alexandrin Klee
		X	X		* <i>Trifolium hybridum</i> L.	+		X		X	Alsike Clover	Trèfle hybride	Schwedenklee
		X			* <i>Trifolium incarnatum</i> L.	+					Crimson Clover	Trèfle incarnat	Inkarnatklee
X	X	X	X		* <i>Trifolium pratense</i> L.	+	(X)	X	X	X	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee
X		X	X		* <i>Trifolium repens</i> L.	+	(X)	X	X	X	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee
		X			* <i>Trifolium resupinatum</i> L.	+				X	Persian Clover	Trèfle de Perse	Persischer Klee
					* <i>Trifolium subterraneum</i> L.	+				X	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfruchtiger Klee
					* <i>Trigonella foenum-graecum</i> L.				X		Fenugreek	Fenugrec	Bockshorn Klee, Griechisch-Heu
		X			* <i>Trisetum flavescens</i> (L.) Beauv.						Golden Oatgrass	Avoine jaunâtre	Goldhafer
		X			X Triticale ( <i>Triticum turgidosecale</i> )					X	Triticale	Triticale	Triticale
					<i>Triticum</i> L. (T. spec.)	X			X	X	Wheat	Blé	Weizen
X	X	X	X	X	* <i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori & Paol. ( <i>T. aestivum</i> L. ssp. <i>vulgare</i> (Vill., Host) Mac Kay)	+	X	X	+	+	Wheat, Soft Wheat, Bread Wheat	Blé tendre, Froment	Weichweizen
X		X	X	X	* <i>Triticum durum</i> Desf.	+	X	X	+	+	Durum Wheat, Macaroni Wheat, Hard Wheat	Blé dur	Durumweizen (Hartweizen)
X	X <sup>1</sup>	X			<i>Triticum spelta</i> L.	+			+		Spelt	Epeautre	Spelz
					<i>Trollius</i> L.				X		Globe Flower	Trolle	Trollblume
			X		<i>Tulipa</i> L.		X		(X)		Tulip	Tulipe	Tulpe
					<i>Ulex</i> L.				X		Gorse	Ajonc	Stechginster
					<i>Ulmus</i> L.		X		X		Elm	Orme	Ulme
					<i>Vaccinium</i> spec. (excluding ornamental varieties)				X		Bilberry, Whortle- berry, Blueberry, Cranberry (exclu- ding ornamental varieties)	Airelle, Myrtille (sauf variétés ornementales)	Heidelbeere, Preisselbeere, Moosbeere (ausser Ziersorten)
					<i>Vaccinium</i> L. (ornamental varieties)				X		Bilberry, Whortle- berry, Blueberry, Cranberry (orna- mental varieties)	Airelle, Myrtille (variétés ornamen- tales)	Heidelbeere, Preisselbeere, Moosbeere (Ziersorten)
			X		<i>Vaccinium myrtillus</i> L.				-		Bilberry, Whortle- berry, Blueberry	Myrtille	Heidelbeere
		X		X	* <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterrade		X				Cornsalad, Lamb's Lettuce	Mâche, Doucette	Feldsalat

<sup>1</sup>As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/At 3. Januar 1980.

					Latin Name						English	Français	Deutsch
B	CH	D	DK	F		I	NL	S	UK	ZA			
					Veratrum L.				X			Vératre	Germer
					Verbascum L.				X		Mullein	Molène	Königskerze
					Veronica L.				X		Speedwell	Véronique	Ehrenpreis
					Viburnum L.				X		Guelder Rose, Laurustinus, Wayfaring Tree, Snowball Tree	Viorne	Schneeball
		X			*Vicia articulata Hornem.						One-flowered Vetch	Vesce	Wicklinse
					*Vicia faba L. (V. faba L. sensu lato)		X		X		Broad Bean, Horse Bean, Field Bean, Tick Bean	Fève, Féverole	Ackerbohne, Puffbohne
X		X	X		Vicia faba L. var. major Harz		+	X	+		Broad Bean, Horse Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)
X		X	X		Vicia faba L. var. minor Harz (V. faba L. var. minor (Peterm.))		+	X	+		Field Bean, Tick Bean	Féverole	Ackerbohne
			X		*Vicia pannonica Crantz						Hungarian Vetch	Vesce de Pannonie	Pannonische Wicke
			X	X	*Vicia sativa L.		X	X			Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke
			X		*Vicia sepium L.						Bush Vetch, Hedge Vetch	Vesce des haies	Zaunwicke
			X		*Vicia villosa Roth			X			Hairy Vetch	Vesce velue	Zottelwicke
					Vigna unguiculata (L.) Walp.					X	Cowpea	Dolique de Chine	Catjangbohne, Spargelbohne, Augenbohne
					Vinca major L.				X		Larger Periwinkle	Grande pervenche	Immergrün
					Vinca minor L.				X		Lesser Periwinkle	Petite pervenche	Immergrün
					Viola L. (perennial varieties)				X		Violet (perennial varieties)	Violette (variétés pérennes)	Veilchen (ausdauernde Sorten)
				X	Vitis L. (V. spec.)	X		X	X		Vine	Vigne	Rebe
	X <sup>1</sup>	X		+	Vitis L. (excluding ornamental varieties)	+		+	+		Vine (excluding ornamental varieties)	Vigne (sauf variétés orne- mentales)	Rebe (ausser Ziersorten)
			X		Vriesea splendens (Brongn.) Lem.						Vriesea	Vriesea	Vriesea
				X	Weigela Thunb. (Diervilla Mill.)				X			Weigela	Weigelie
					Wisteria Nutt.				X			Glycine	Glyzine
					Yucca L. (excluding Y. aloifolia L., Y. baccata Torr., Y. whipplei Torr.)				X			Yucca	Palmilie
	X	X	X	X	*Zea mays L.	X	X	X		X	Maize	Maïs	Mais
		+	+	+	Zea mays L. (excluding sweetcorn and popcorn)	+	+	+	X	+	Maize (excluding sweetcorn and popcorn)	Mais (sauf maïs sucré et popcorn)	Mais (ausser Puff- und Süßmais)
					Zelkova Spach.				X			Orme du Caucase	Zelkove
			X		Zygocactus A. Sch. m. Schlumbergeri Lem. & hybride <sup>2</sup>							Cactus de Noël	Gliederkaktus

<sup>1</sup> As from January 3, 1980/A partir du 3 janvier 1980/Ab 3. Januar 1980.

<sup>2</sup> Autumn and winter flowering (epiphytic) varieties/Variétés à floraison automnale ou hivernale (épiphytes)/  
Im Herbst und im Winter blühende (Epiphyten) Sorten.

STATE OF COOPERATION IN EXAMINATION  
 ETAT ACTUEL DE LA COOPERATION EN MATIERE D'EXAMEN  
 STAND DER ZUSAMMENARBEIT BEI DER PRÜFUNG

**I. INTRODUCTION / EINFUEHRUNG**

Information on the state of cooperation in examination is given in the table below in the following columns:

Species  Espèce  Art	Offering / examining States  Etats faisant une offre / procédant à l'examen  Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports  Etats recevant des rapports d'examen  Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection  Autres Etats accordant la protection  Weitere schutz- gewährende Staaten
1	2	3	4

Column 1 contains the Latin, English, French and German names of the species. For ease of reference, the species have been numbered in a separate column.

Column 2 contains the names of the States carrying out examinations for the States mentioned in column 3 on the same line or on the subsequent line or lines on which there is no entry in column 2. The State mentioned in column 2 has not received any acceptance of its offer if no State is mentioned on the same line in column 3.

Where names of States are between parentheses in column 3, this indicates that those States intend to conclude a bilateral agreement with the corresponding States in column 2.

Column 4 contains the names of States other than those mentioned in columns 2 and 3 which protect the species concerned.

An asterisk (\*) following the name of a State in column 2 or 3 indicates that the State does not (yet) protect the species concerned.

It is recalled that "offer" means that the offering authority invites authorities of other States to contact it with a view to concluding bilateral agreements, based on the UPOV Model Agreement for International Cooperation in the Testing of Varieties as adopted by the Council at its ninth ordinary session of October 1975. Where no offer is made for a given species, a national authority might, under special circumstances, be prepared to conclude an agreement of the above kind for that species with the authority of another State. Furthermore, the authority of a member State is always prepared to transmit to the authority of another member State the report of an examination which it has performed or is in the course of performing for its own purposes or for the purposes of the authority of a third State.

The species are classified in the following groups

- Agricultural Crops
- Vegetables
- Fruit Crops
- Ornamental Plants
- Forest Trees
- Medicinal Plants.

Les renseignements sur l'état actuel de la coopération en matière d'examen sont donnés ci-après dans un tableau présentant les colonnes suivantes :

Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
1	2	3	4

La colonne 1 contient les noms latins, anglais, français et allemand des espèces. Pour faciliter les références, les espèces ont été numérotées dans une colonne distincte.

La colonne 2 contient les noms des Etats effectuant l'examen pour le compte des Etats mentionnés dans la colonne 3 sur la même ligne ou sur les lignes suivantes sur lesquelles il n'y a aucune indication dans la colonne 2. L'Etat mentionné dans la colonne 2 n'a pas reçu d'acceptation de son offre si aucun Etat n'est mentionné sur la même ligne dans la colonne 3.

Lorsque les noms des Etats sont entre parenthèses dans la colonne 3, ceci indique que ces Etats ont l'intention de conclure un accord bilatéral avec les Etats correspondants de la colonne 2.

La colonne 4 contient les noms des Etats autres que ceux mentionnés dans les colonnes 2 et 3 qui protègent l'espèce concernée.

Un astérisque (\*) suivant le nom d'un Etat figurant dans la colonne 2 ou 3 indique que cet Etat ne protège pas (encore) l'espèce concernée.

Il est rappelé qu' "offre" signifie que l'autorité offrante invite les autorités d'autres Etats à prendre contact avec elle en vue de conclure des accords bilatéraux fondés sur l'Accord type de l'UPOV pour la coopération internationale en matière d'examen des variétés, tel qu'adopté par le Conseil à sa neuvième session ordinaire d'octobre 1975. En l'absence d'une offre relative à une espèce déterminée, une autorité nationale pourrait, dans des circonstances particulières, accepter de conclure un tel accord avec l'autorité d'un autre Etat pour cette espèce. En outre, l'autorité d'un Etat membre est toujours disposée à transmettre à l'autorité d'un autre Etat membre le rapport d'un examen qu'elle a effectué ou qu'elle est en train d'effectuer pour son propre compte ou pour le compte de l'autorité d'un troisième Etat.

Les espèces sont classées de la façon suivante:

- Plantes agricoles
- Plantes potagères
- Plantes fruitières
- Plantes ornementales
- Arbres forestiers
- Plantes officinales.

\* \* \*

Informationen über den Stand der Zusammenarbeit bei der Prüfung werden in der nachstehenden Tabelle in folgenden Spalten wiedergegeben:

Species	Offering / examining States	States receiving examination reports	Further States granting protection
Espèce	Etats faisant une offre / procédant à l'examen	Etats recevant des rapports d'examen	Autres Etats accordant la protection
Art	Anbietende / prüfende Staaten	Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Weitere schutzgewährende Staaten
1	2	3	4

Spalte 1 enthält den lateinischen, den englischen, den französischen und den deutschen Namen der Art. Um Bezugnahmen zu erleichtern, ist den Arten in einer besonderen Spalte eine Nummer vorangestellt worden.

Spalte 2 gibt die Namen der Staaten wieder, die für diejenigen Staaten Prüfungen durchführen, welche in Spalte 3 auf der gleichen Zeile oder auf einer der folgenden Zeilen, auf denen sich kein neuer Eintrag in Spalte 2 befindet, aufgeführt sind. Ist in Spalte 2 ein Staat aufgeführt, ohne dass in Spalte 3 der Name eines anderen Staats angegeben ist, so zeigt dies an, dass der in Spalte 2 genannte Staat ein Angebot abgegeben hat, jedoch kein anderer Staat von diesem Angebot Gebrauch gemacht hat.

Sind Namen von Staaten in Spalte 3 in Klammern gesetzt, so zeigt dies an, dass diese Staaten die Absicht haben, eine zweiseitige Vereinbarung mit dem entsprechenden Staat in Spalte 2 abzuschliessen.

Spalte 4 gibt die Namen von Staaten wieder, die in den Spalten 2 und 3 nicht erwähnt sind, in denen die betreffende Art jedoch schutzfähig ist.

Ist der Name eines Staates in Spalte 2 oder 3 mit einem Stern (\*) versehen, so zeigt dies an, dass die betreffende Art in dem Staat (noch) nicht schutzfähig ist.

Es wird in Erinnerung gebracht, dass "Angebot" bedeutet, dass die das Angebot machende Behörde es den Behörden anderer Staaten anheimstellt, mit ihr im Hinblick auf den Abschluss zweiseitiger Vereinbarungen, die sich auf die vom Rat während seiner neunten ordentlichen Tagung im Oktober 1975 angenommene UPOV-Mustervereinbarung für die Internationale Zusammenarbeit bei der Prüfung von Sorten stützen, Kontakte aufzunehmen. In Fällen, in denen für eine bestimmte Art kein Angebot gemacht worden ist, ist eine nationale Behörde unter bestimmten Umständen bereit, mit der Behörde eines anderen Staates eine Vereinbarung, wie sie oben geschildert ist, für diese Art zu treffen. Ausserdem ist die Behörde eines Verbandsstaates stets bereit, der Behörde eines anderen Verbandsstaates den Bericht über eine Prüfung zu übermitteln, die sie für ihre eigenen Zwecke oder für die Zwecke der Behörde eines dritten Staates bereits durchgeführt hat oder noch durchführt.

Die Arten sind wie folgt gruppiert worden:

- Landwirtschaftliche Arten
- Gemüsearten
- Obstarten
- Zierpflanzen
- Forstliche Baumarten
- Heilpflanzen

\* \* \*

II. AGRICULTURAL CROPS / PLANTES AGRICOLES/LANDWIRTSCHAFTLICHE ARTEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
1	Agrostis canina L. Velvet Bent Agrostis des chiens Hundsstraussgras	NL	D DK F* UK	S
2	Agrostis gigantea Roth Red Top (Black Bent) Agrostide géante Weisses Straussgras	NL	D DK F* UK	S
3	Agrostis stolonifera L. Creeping Bent Agrostide stolonifère Flechtstraussgras	NL	D DK F* UK	S
4	Agrostis tenuis Sibth. Brown Top, Common Bent Agrostide commune Rotes Straussgras	NL	D DK F* UK	S
5	Alopecurus pratensis L. Meadow Foxtail Vulpin de prés Wiesenfuchsschwanz	D		S
6	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. & C. Presl Tall Oatgrass, False Oatgrass Fromental, Avoine élevée Glatthafer	D	NL	
7	Avena byzantina K. Koch Algerian Oats Avoine (d'Algérie) Mittelmeerhafer	F UK	- (B)	DK S ZA
8	Avena nuda L. Naked Oats Avoine nue Nackthafer	D F UK	- - (B)	ZA
9	Avena sativa L. Oats Avoine Hafer	D F UK	- CH (B)	DK NL S ZA
10	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC. Fodder Beet Betterave fourragère Runkelrübe	D		DK S



	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
11	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. & Coss. ssp. <i>juncea</i> Brown Mustard Moutarde brune Sareptasenf	UK*		D
12	<i>Brassica napus</i> L. emend. Metzg. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb. <sup>1</sup> Swede Rutabaga Kohlrübe	D	NL	DK S
13	<i>Brassica napus</i> L. emend. Metzg. var. <i>napus</i> Rape Colza Raps	D		DK F NL S
14	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>viridis</i> L. + var. <i>medullosa</i> Thell. Fodder Kale Chou fourrager Futterkohl	D UK*	B -	S
15	<i>Brassica rapa</i> L. emend. Metzg. var. <i>rapa</i> <sup>2</sup> Turnip Navet Herbstrübe, Mairübe	NL	B D	DK UK ZA
16	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs Turnip Rape Navette Rübsen	D		DK S
17	<i>Cynosurus cristatus</i> L. Crested Dog's Tail Crételle Kammgras	NL	D DK	S
18	<i>Dactylis glomerata</i> L. Cocksfoot Dactyle Knaulgras	D	CH	DK NL S UK ZA
19	<i>Festuca</i> L. <sup>3</sup> Fescue Fétuque Schwingel	D		DK S

<sup>1</sup> See also No. 80/Voir également le No 80/Siehe auch Nr. 80.

<sup>2</sup> See also No. 89/Voir également le No 89/Siehe auch Nr. 89

<sup>3</sup> See also Nos. 20 to 23/Voir également les Nos 20 à 23/Siehe auch Nr. 20 bis 23

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
20	<i>Festuca arundinacea</i> Schreb. Tall Fescue Fétuque élevée Rohrschwengel	D		DK NL S UK
21	<i>Festuca ovina</i> L. sensu lato Hard Fescue, Sheep's Fescue Fétuque durette, Fétuque ovine Schafsschwengel	D NL		DK S
22	<i>Festuca pratensis</i> Huds. Meadow Fescue Fétuque des prés Wiesenschwengel	D	B CH	DK NL S UK
23	<i>Festuca rubra</i> L. Red Fescue, Creeping Fescue Fétuque rouge Rotschwengel	D NL	- B	DK S UK
24	<i>Glycine max</i> (L.) Merrill Soya Bean Soja Sojabohne	F	D	S ZA
25	<i>Helianthus annuus</i> L. Common Sunflower Tournesol, Soleil Sonnenblume	F	D	S ZA
26	<i>Hordeum vulgare</i> L. Barley Orge Gerste	D F	- B CH	DK I NL S UK ZA
27	<i>Humulus lupulus</i> L. Hop Houblon Hopfen	D	B F	UK ZA
28	<i>Lathyrus cicera</i> L. Dwarf Chickling Vetch Gesse chiche, Jarrosse Rotblühende Platterbse	D		
29	<i>Lathyrus sativus</i> L. Grass Pea Vine Gesse cultivée Gewöhnliche Platterbse	D		

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
30	Lathyrus tingitanus L. Tangier Pea Gesse du Maroc Purpurblühende Platterbse	D		
31	Linum usitatissimum L. Flax, Linseed Lin Lein	F	B D DK	NL S
32	Lolium L. <sup>1</sup> Ryegrass Ray-grass Weidelgras	D	CH	DK S ZA
33	Lolium X hybridum Hausskn. Hybrid Ryegrass Ray-grass hybride Bastardweidelgras, Oldenburgisches Weidelgras	D UK*	CH (B)	DK S ZA
34	Lolium multiflorum Lam. Italian Ryegrass, Westerwold Ryegrass Ray-grass d'Italie Welsches Weidelgras, Italie- nisches Raygras	D UK	CH (B) NL	DK S ZA
35	Lolium perenne L. Perennial Ryegrass Ray-grass anglais Deutsches Weidelgras	D NL UK	CH B (F) *	DK S ZA
36	Lupinus albus L. White Lupin Lupin blanc Weisslupine	D	DK NL S* UK	ZA
37	Lupinus angustifolius L. Blue Lupin Lupin bleu Blaue Lupine	D	DK NL S UK	ZA
38	Lupinus luteus L. Yellow Lupin Lupin jaune Gelbe Lupine	D	DK NL S UK	ZA
39	Medicago lupulina L. Black Medick, Yellow Trefoil Luzerne lupuline, Minette Gelbkle (Hopfenkle)	DK	D	S

<sup>1</sup> See also Nos. 33 to 35/Voir également les Nos 33 à 35/Siehe auch Nr. 33 bis 35.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
40	Medicago sativa L. Lucerne, Alfalfa Luzerne (cultivée) Blaue Luzerne	UK	NL*	D DK I S ZA
41	Medicago X varia Martyn (Hybrid) Lucerne Luzerne hybride Bastardluzerne	UK	NL*	D DK I S
42	Nicotiana rustica L. - Nicotiane rustique Bauerntabak	D		
43	Nicotiana tabacum L. Tobacco (common) Tabac Tabak	D		
44	Phacelia tanacetifolia Benth. - Phacélie à feuilles de tanaïs Phazelie	D		
45	Phalaris arundinacea L. Reed Canary Grass Alpiste roseau Rohrglanzgras	D		S
46	Phleum spec. <sup>1</sup> Timothy Fléole Lieschgras	S		
47	Phleum bertolonii DC. (P. nodosum L.) Timothy Fléole diploïde, Petite fléole Zwiebellieschgras	D S	B -	DK NL UK
48	Phleum pratense L. Timothy Fléole des prés Wiesenlieschgras	D S	B -	DK NL UK
49	Pisum sativum L. <sup>2</sup> Field Pea Pois fourrager Futtererbse	D F	- B	DK NL S UK ZA

<sup>1</sup> See also Nos. 47 and 48/Voir également les Nos 47 et 48/Siehe auch Nr. 47 und 48.

<sup>2</sup> See also No. 104/Voir également le No 104/Siehe auch Nr. 104.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
50	Poa annua L. Annual Meadow-Grass Pâturin annuel Einjähriges Rispengras	NL	DK F* UK*	D S
51	Poa compressa L. Canada Bluegrass, Flattened Meadow-Grass Pâturin comprimé Flaches Rispengras	NL	DK F* UK*	D S
52	Poa nemoralis L. Wood Meadow-Grass Pâturin des bois Hainrispengras	NL	DK F* UK	D S
53	Poa palustris L. Swamp Meadow-Grass Pâturin des marais Sumpfrispengras	NL	DK F* UK	D S
54	Poa pratensis L. Kentucky Bluegrass, Smooth- Stalked Meadow-Grass Pâturin des prés Wiesenrispengras	NL	B F UK	D DK S
55	Poa trivialis L. Rough-Stalked Meadow-Grass Pâturin commun Gemeines Rispengras	NL	B F* UK	D DK S
56	Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers. Fodder Radish Racis oléifère, Radis chinois Ölrettich	D		DK NL
57	Secale cereale L. Rye Seigle Roggen	D	B DK F* NL* UK*	S
58	Sinapis alba L. White Mustard Moutarde blanche Weisser Senf	DK UK*	NL -	D S
59	Solanum tuberosum L. Potato Pomme de terre Kartoffel	D NL	- B CH DK F	S UK ZA

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
60	Trifolium hybridum L. Alsike Clover Trèfle hybride Schwedenklee	DK	D	S ZA
61	Trifolium pratense L. Red Clover Trèfle violet Rotklee	DK UK	(B) (CH) D NL*	I S ZA
62	Trifolium repens L. White Clover Trèfle blanc Weissklee	DK	(B)	D S UK ZA
63	Trisetum flavescens (L.) Beauv. Golden Oatgrass Avoine jaunâtre Goldhafer	D		
64	X Triticale Triticale	D		ZA
65	Triticum aestivum L. emend. Fiori & Paol. Soft Wheat Blé tendre, Froment Weichweizen	D F	- B CH	DK I NL S UK ZA
66	Triticum durum Desf. Durum Wheat Blé dur Durumweizen	D F	- B	DK I NL S UK ZA
67	Triticum spelta L. Spelt Epeautre Spelz	D	B CH	UK
68	Vicia articulata Hornem. One-flowered Vetch Vesce Wicklinse	D		
69	Vicia faba L. var. minor Harz Field Bean, Tick Bean Féverole Ackerbohne	D UK	B -	DK NL S
70	Zea mays L. Maize Maïs Mais	D F	DK S CH (UK)	I NL ZA

## III. VEGETABLES / PLANTES POTAGERES/GEMUESEARTEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
71	Agaricus L. Mushroom Champignon de couche Champignon	NL		
72	Allium cepa L. Onion Oignon Zwiebel	D NL <sup>1</sup>	- B*	DK S ZA
73	Allium porrum L. Leek Poireau Porree	DK		D NL S
74	Allium schoenoprasum L. Chives Ciboulette, Civette Schnittlauch	S	D NL*	DK
75	Anethum graveolens L. Dill Aneth Dill	S	NL*	DK
76	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers. Petiole Celery Céleri-branche Bleich-, Stielsellerie	D UK	B* -	DK NL S
77	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud. Celeriac Céleri-rave Knollensellerie	D	B* NL	DK S UK
78	Asparagus officinalis L. Asparagus Asperge Spargel	D		DK NL S
79	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef. Garden Beet, Beetroot Betterave rouge, Betterave potagère Rote Rübe	D DK F*		NL S ZA

<sup>1</sup> Offer for long-day types only/Offre pour les types de jours longs seulement/  
Angebot nur für Langtagstypen

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
80	Brassica napus L. emend. Metzg. var. napobrassica (L.) Rchb. <sup>1</sup> Swede Chou-navet Kohlrübe	D	NL	DK S
81	Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes L. Kohlrabi Chou-rave Kohlrabi	D	B* CH NL	DK S
82	Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. sabellica L. Curly Kale Chou frisé Grünkohl	D	B*	DK NL S
83	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis Cauliflower Chou-fleur Blumenkohl	D	B	DK NL S ZA
84	Brassica oleracea var. cymosa Duch. Sprouting Broccoli Brocoli Brokkoli, Spargelkohl	UK*		NL S
85	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. alba DC. White Cabbage Chou cabus Weisskohl	D, S <sup>2</sup> UK	B* - -	DK NL ZA
86	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell. Red Cabbage Chou rouge Rotkohl	D UK	B* -	DK NL S ZA
87	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. sabauda L. Savoy Cabbage Chou de Milan Wirsing	D UK	B* -	DK NL S ZA

<sup>1</sup> See also No. 12/Voir également le No 12/Siehe auch Nr. 12.

<sup>2</sup> Examination offered for outdoor lettuce (preferably) or white cabbage/  
Examen offert pour la laitue de pleine terre (de préférence) ou le chou cabus/  
Prüfung für Freilandsalat (vorzugsweise) oder Weisskohl angeboten.



	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
88	Brassica oleracea L. convar. oleracea var. gemmifera DC. Brussels Sprouts Chou de Bruxelles Rosenkohl	D UK	B -	DK NL S
89	Brassica rapa L. emend. Metzg. var. rapa <sup>1</sup> Turnip Navet Herbstrübe, Mairübe	NL	B D	DK UK ZA
90	Capsicum annum L. Pepper, Capsicum, Chili Poivron, Piment Paprika	F	D	NL S ZA
91	Carum carvi L. Caraway Carvi, Cumin des prés Kümmel	DK	NL*	
92	Cichorium endivia L. Endive Chicorée frisée, Scarole Winterendivie	F	B* D	DK NL
93	Cichorium intybus L. Chicory Chicorée, Endive Wurzel-, Salatichorie	D		DK NL
94	Cucumis sativus L. Cucumber, Gherkin Concombre, Cornichon Gurke	D F NL <sup>3</sup>	- B* <sup>2</sup> B* <sup>4</sup>	DK S ZA

1 See also No. 15/Voir également le No 15/Siehe auch Nr. 15.

2 Outdoor varieties/Variétés de pleine terre/Freilandsorten.

3 In greenhouse/En serre/Im Gewächshaus.

4 Indoor varieties/Variétés de serre/Gewächshaussorten

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
80	Brassica napus L. emend. Metzg. var. napobrassica (L.) Rchb. <sup>1</sup> Swede Chou-navet Kohlrübe	D	NL	DK S
81	Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. gongylodes L. Kohlrabi Chou-rave Kohlrabi	D	B* CH NL	DK S
82	Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. sabellica L. Curly Kale Chou frisé Grünkohl	D	B*	DK NL S
83	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis Cauliflower Chou-fleur Blumenkohl	D	B	DK NL S ZA
84	Brassica oleracea var. cymosa Duch. Sprouting Broccoli Brocoli Brokkoli, Spargelkohl	UK*		NL S
85	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. alba DC. White Cabbage Chou cabus Weisskohl	D, S <sup>2</sup> UK	B* - -	DK NL ZA
86	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell. Red Cabbage Chou rouge Rotkohl	D UK	B* -	DK NL S ZA
87	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. sabauda L. Savoy Cabbage Chou de Milan Wirsing	D UK	B* -	DK NL S ZA

<sup>1</sup> See also No. 12/Voir également le No 12/Siehe auch Nr. 12.

<sup>2</sup> Examination offered for outdoor lettuce (preferably) or white cabbage/  
Examen offert pour la laitue de pleine terre (de préférence) ou le chou cabus/  
Prüfung für Freilandsalat (vorzugsweise) oder Weisskohl angeboten.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
88	Brassica oleracea L. convar. oleracea var. gemmifera DC. Brussels Sprouts Chou de Bruxelles Rosenkohl	D UK	B -	DK NL S
89	Brassica rapa L. emend. Metzg. var. rapa <sup>1</sup> Turnip Navet Herbstrübe, Mairübe	NL	B D	DK UK ZA
90	Capsicum annuum L. Pepper, Capsicum, Chili Poivron, Piment Paprika	F	D	NL S ZA
91	Carum carvi L. Caraway Carvi, Cumin des prés Kümmel	DK	NL*	
92	Cichorium endivia L. Endive Chicorée frisée, Scarole Winterendivie	F	B* D	DK NL
93	Cichorium intybus L. Chicory Chicorée, Endive Wurzel-, Salatichorie	D		DK NL
94	Cucumis sativus L. Cucumber, Gherkin Concombre, Cornichon Gurke	D F NL <sup>3</sup>	- B* <sup>2</sup> B* <sup>4</sup>	DK S ZA

1 See also No. 15/Voir également le No 15/Siehe auch Nr. 15.

2 Outdoor varieties/Variétés de pleine terre/Freilandsorten.

3 In greenhouse/En serre/Im Gewächshaus.

4 Indoor varieties/Variétés de serre/Gewächshausarten

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
95	Daucus carota L. Carrot Carotte Möhre	D	B*	DK NL S ZA
96	Foeniculum vulgare P. Mill. Fennel Fenouil Fenchel	CH	F* NL*	
97	Lactuca sativa L. Lettuce Laitue Salat	D F NL <sup>2</sup> S <sup>4</sup>	- B <sup>1</sup> B <sup>3</sup> -	DK F UK ZA
98	Lepidium sativum L. Cress Cresson alénois Gartenkresse	NL	DK	
99	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farwell Tomato Tomate	D F S <sup>4</sup>	B <sup>3</sup> B <sup>1</sup> -	DK F NL ZA
100	Petroselinum crispum (P. Mill.) Nym. ex A.W. Hill ssp. crispum Parsley Persil Blattpetersilie	D DK		NL S
101	Petroselinum crispum (P. Mill.) Nym. ex A.W. Hill ssp. tuberosum Turnip-rooted Parsley Persil à grosse racine Wurzelpetersilie	D DK		NL
102	Phaseolus coccineus L. <sup>5</sup> Runner Bean, Kidney Bean Haricot d'Espagne Prunkbohne	UK	(B)	D DK F NL ZA

1 Outdoor varieties/Variétés de pleine terre/Freilandsorten.

2 In greenhouse/En serre/Im Gewächshaus.

3 Indoor varieties/Variétés de serre/Gewächshaussorten.

4 Examination offered for greenhouse lettuce (preferably) or for greenhouse tomato and for outdoor lettuce (preferably) or white cabbage/Examen offert pour la laitue de serre (de préférence) ou la tomate de serre et pour la laitue de pleine terre (de préférence) ou le chou cabus/Prüfung für Gewächshaussalat (vorzugsweise) oder Gewächshaustomate und für Freilandsalat (vorzugsweise) oder Weisskohl angeboten.

5 See also No. 178/Voir également le No 178/Siehe auch Nr. 178.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
103	Phaseolus vulgaris L. French Bean Haricot Gartenbohne	D F	- B	DK NL S UK ZA
104	Pisum sativum L. <sup>1</sup> Pea Pois Erbse	D F	- B	DK NL S UK ZA
105	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner Black Radish Radis d'été, d'automne et d'hiver Rettich	D	NL	DK S
106	Raphanus sativus L. var. sativus Radish Radis de tous les mois Radieschen	D NL	B* -	DK S
107	Rheum L. Rhubarb Rhubarbe Rhabarber	UK	NL	DK
108	Scorzonera hispanica L. Black Salsify Scorsonère, Salsifis noir Schwarzwurzel	D	B	DK NL
109	Spinacia oleracea L. Spinach Epinard Spinat	D NL	- B*	DK S
110	Valerianella locusta (L.) Latterade Cornsalad, Lamb's Lettuce Mâche, Doucette Feldsalat	F	D NL	
111	Vicia faba L. var. major Harz Broad Bean, Horse Bean Fève Dicke Bohne (Puffbohne)	D UK	B -	DK NL S

<sup>1</sup> See also No. 49/Voir également le No 49/Siehe auch Nr. 49.

IV. FRUIT CROPS / PLANTES FRUITIERES / OBSTARTEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
112	Corylus avellana L. Hazelnut, Filbert Noisetier, Coudrier Haselnuss	F		
113	Cydonia Mill. Quince Cognassier Quitte	F	B D DK	ZA
114	Fragaria L. Strawberry Fraisier Erdbeere	D	B CH DK NL S	F UK ZA
115	Malus Mill. (M. domestica Borkh.) <sup>1</sup> Apple Pommier Apfel	UK	(B) (CH) D (F) NL	DK S ZA
116	Prunus amygdalus Bartock Almond Amandier Mandel	F		ZA
117	Prunus armeniaca L. (Prunus L.) Apricot Abricotier Aprikose	F	B	S ZA
118	Prunus L. <sup>2</sup> Cherry Cerisier Kirsche	F	B D	NL S
119	Prunus avium (L.) L. Sweet Cherry Cerisier (cerises douces) Süsskirsche	DK F	NL B D	S UK ZA
120	Prunus cerasus L. Morello, Sour Cherry Cerisier (cerises acides) Sauerkirsche	F	B D DK NL	S UK ZA
121	Prunus cerasifera Ehrh. (Prunus L.) Myrobalan, Cherry-Plum Myrobolan Kirschpflaume, Myrobalane	F	B	UK

<sup>1</sup> See also No. 170/Voir également le No 170/Siehe auch Nr. 170.

<sup>2</sup> See also Nos 119 and 120/Voir également les Nos 119 et 120/Siehe auch Nr. 119 und 120.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
122	Prunus L. <sup>1</sup> Plum Prunier Pflaume	F	B	NL S
123	Prunus domestica L. Plum Prunier Pflaume	F	B DK NL	S UK ZA
124	Prunus insititia L. Plum (Mirabelle) Prunier (Mirabelle) Pflaume (Mirabelle)	F	B NL	S UK ZA
125	Prunus salicina L. Japanese Plum Prunier du Japon, Prunier japonais Pflaume	F	B NL	S ZA
126	Prunus persica (L.) Batsch Peach Pêcher Pfirsich	F	B	S ZA
127	Pyrus L. (Pyrus communis L.) <sup>2</sup> Pear Poirier Birne	F  UK	B D DK NL -	S ZA
128	Ribes L. <sup>3</sup> Currants, Gooseberry Cassis, Groseilliers Johannisbeeren, Stachelbeere	D	B NL	S
129	Ribes nigrum L. Black Currant Cassis Schwarze Johannisbeere	D	B DK NL S	F UK
130	Ribes niveum Lindl. White Currant Groseillier blanc Weisse Johannisbeere	D	B DK F NL S	
131	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W. Koch Red Currant Groseillier rouge Rote Johannisbeere	D	B DK F NL S	

<sup>1</sup> See also Nos. 123 to 125/Voir également les Nos 123 à 125/Siehe auch Nr. 123 bis 125

<sup>2</sup> See also No. 182/Voir également le No 182/Siehe auch Nr. 182

<sup>3</sup> See also Nos 129 to 132/Voir également les Nos 129 à 132/Siehe auch Nr. 129 bis 132

	Species  Espèce  Art	Offering / examining States  Etats faisant une offre / procédant à l'examen  Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports  Etats recevant des rapports d'examen  Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection  Autres Etats accordant la protection  Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
132	Ribes uva-crispa L. Gooseberry Groseillier à maquereau Stachelbeere	D	B DK F NL S	
133	Rubus subg. Eubatus Focke Blackberry Ronce fruitière Brombeere	D	B DK F S	
134	Rubus idaeus L. Raspberry Framboisier Himbeere	D	B CH	DK F S UK
135	Vitis L. Vine Vigne Rebe	F	CH	D I UK ZA



## V. ORNAMENTAL PLANTS / PLANTES ORNEMENTALES / ZIERPFLANZEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres États accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
136	Allamanda cathartica L.	DK		
137	Allium L.	NL		
138	Alstroemeria L. Alstroemeria Alstroemère, Lis des Incas Inkalilie, Belladonnalilie	NL	D DK S UK	
139	Anthurium Schott Anthurium Anthurium Schwanzblume, Flamingoblume	NL	D	
140	Begonia elatior hybrids Elatior Begonia Bégonia elatior Elatior-Begonie	D	DK F NL S	
141	Berberis L. Berberis Berberis, Epine-vinette Berberitze	F	DK	UK
142	Bougainvillea spec. - Bougainvillée -	DK	(NL) *	
143	Calluna vulgaris (L.) Hull Heather, Ling Callune, Bruyère Besenheide	D		UK
144	Chrysanthemum spec. Chrysanthemum Chrysanthème Chrysantheme	UK	D (F) NL	DK S ZA
145	Cupressus macrocarpa Hartw. - Cyprès de Lambert -	UK		
146	Cupressus leylandii (Jacks. & Dallim.) Dallim. - Cyprès de Leyland -	UK		
147	Cymbidium Sw. - - Cymbidie	NL	D F	UK

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutzgewährende Staaten
	1	2	3	4
148	Delphinium L. Perennial Delphinium Pied d'alouette (variétés pérennes) Rittersporn (ausdauernde Sorten)	UK		
149	Dianthus caryophyllus L. Carnation Oeillet Nelke	F NL <sup>1</sup>	DK S B D DK S UK	I ZA
150	Diervilla Mill. (Weigela Thunb.) - Weigela Weigelie	F		UK
151	Elaeagnus L. - Chalef Ölweide	UK		
152	Erica gracilis Salisb. Heath Bruyère Erika	D		
153	Euphorbia fulgens Karw. Euphorbia fulgens Euphorbe (fulgens) Korallenranke	DK	D F NL	
154	Euphorbia milii hybrids Christ's Thorn Epine du Christ Christdorn	D		
155	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch Poinsettia Poinsettia Poinsettie, Weihnachtsstern	DK	D F NL	S ZA
156	Forsythia Vahl Forsythia Forsythie Forsythie, Goldflieder, Goldglöckchen	F		UK
157	Freesia Klatt Freesia Freesia Freesie	NL	D DK F UK	ZA

<sup>1</sup> Offer for examination in greenhouse only/Offre pour l'examen en serre seulement/  
Angebot nur für Prüfungen im Gewächshaus.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungsberichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz-gewährende Staaten
	1	2	3	4
158	Fuchsia magellanica Lam. var. macrostemma (Ruiz & Pavon), F. magellanica Lam. var. 'Riccartonii' Fuchsia Fuchsia arbustif Fuchsie	UK		DK
159	Gerbera Cass. Gerbera	NL	D F	
160	Gladiolus L. Gladiolus Glaïeul Gladiole	NL	F	UK ZA
161	Hippeastrum Herb. Amaryllis Amaryllis Ritterstern, Amaryllis	NL	DK	
162	Holcus L. Yorkshire Fog Houque, Houlque Honiggras	UK		
163	Hyacinthus orientalis L. Hyacinth Jacinthe Hyazinthe	NL	(DK) UK*	
164	Hydrangea L. Hydrangea Hortensia Hortensie	F	CH D	UK
165	Iris L. Iris	NL	F	UK <sup>1</sup>
166	Juniperus L. Juniper Genévrier Wacholder	DK	D F	UK
167	Kalanchoë Adans. Kalanchoë	D	CH DK NL* UK	
168	Lagerstroemia L. - Lagerstroemia -	F		

<sup>1</sup> Excluding bulbous varieties/Sauf variétés à bulbes/Ausser zwiebelbildende Sorten.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
169	Lilium L. Lily Lis Lilie	NL	F	UK
170	Malus Mill. <sup>1</sup> Crab Apple, Flowering Crab Pommier ornamental Zierapfel	UK	D (F)	
171	Narcissus L. Narcissus, Daffodil, Jonquil Narcisse, Jonquille Narzisse	NL	(DK)	UK ZA
172	Nerine Herb.	NL		
173	Nerium oleander L. Oleander, Rose Bay Laurier-rose Oleander	F		
174	Orchidaceae Juss. Orchids Orchidées Orchideen	NL	F	
175	Pelargonium peltatum hybrids Ivy-leaved Pelargonium Géranium-lierre Efeupelargonie	D	CH DK S	UK ZA
176	Pelargonium zonale hybrids Zonal Pelargonium Géranium, Pélargonium zonale Zonalpelargonie	D	CH DK S	UK ZA
177	Pelargonium peltatum X P. zonale hybrids - - Halbpeltaten	D	CH DK S	UK ZA
178	Phaseolus coccineus L. <sup>2</sup> Runner Bean, Kidney Bean Haricot d'Espagne Prunkbohne	UK*	(B)	D DK NL S ZA
179	Platanus L. Plane Platane Platane	UK		
180	Potentilla L. Cinquefoil Potentille Fingerkraut	UK	D	

<sup>1</sup> See also No. 115/Voir également le No 115/Siehe auch Nr. 115.

<sup>2</sup> See also No. 102/Voir également le No 102/Siehe auch Nr. 102.

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
181	Pyracantha M.J. Roem. Firethorn Pyracantha, Buisson ardent Feuerdorn	F	D	UK
182	Pyrus L. <sup>1</sup> Flowering Pear Poirier ornamental Zierbirne	UK		
183	Rhododendron L. Rhododendron, Azalea, Azaleo- dendron Azalée, Rhododendron Rhododendron, Azalee	D	B DK F NL	UK
184	Rosa L. Rose Rosier Rose	D  F  NL	CH DK S B S S	I UK ZA
185	Saintpaulia ionantha H. Wendl. African Violet Saintpaulia Usambaraveilchen	D	CH DK F NL S	ZA
186	Spathiphyllum spec. Spathiphyllum	DK		
187	Streptocarpus Lindl. (S. hybridus Voss) Streptocarpus Streptocarpus Drehfrucht	NL	D DK S UK	
188	Thuja L. Thuya Thuya Lebensbaum	DK	D F	UK
189	Tulipa L. Tulip Tulipe Tulpe	NL	(DK) UK*	
190	Vinca major L. Larger Periwinkle Grande pervenche Immergrün	UK		
191	Vriesea splendens (Brongn.) Lem. Vriesea	D		
192	Weigela Thunb. (Diervilla Mill.) - Weigela Weigelie	F		UK

<sup>1</sup> See also No. 127/Voir également le No 127/Siehe auch Nr. 127.

## VI. FOREST TREES / ARBRES FORESTIERS / FORSTLICHE BAUMARTEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
193	Fagus L. Beech Hêtre Buche	UK		
194	Larix Mill. Larch Mélèze Lärche	D		UK
195	Picea A. Dietr. Spruce Epicéa Fichte	D		UK
196	Populus L. Poplar Peuplier Pappel	D	B NL	F I UK
197	Pseudotsuga Carr. Douglas Fir Sapin de Douglas Douglasie	D		UK
198	Salix L. Willow Saule Weide	D	NL	UK

## VII. MEDICINAL PLANTS / PLANTES OFFICINALES / HEILPFLANZEN

	Species Espèce Art	Offering / examining States Etats faisant une offre / procédant à l'examen Anbietende / prüfende Staaten	States receiving examination reports Etats recevant des rapports d'examen Staaten, die Prüfungs- berichte erhalten	Further States granting protection Autres Etats accordant la protection Weitere schutz- gewährende Staaten
	1	2	3	4
199	Trigonella foenum-graecum L. Fenugreek Fenugrec Bockshorn-Klee, Griechisch-Heu	UK		





---

 CALENDAR/CALENDRIER/KALENDER
 

---

1. UPOV Meetings

March 18 and 19 Geneva	Technical Committee
April 16 Geneva	Consultative Committee
April 17 and 18 Geneva	Administrative and Legal Committee
April 27 to May 11 Nelspruit (South Africa)	Technical Working Party for Fruit Crops
May 12 to 14 Wageningen (Netherlands)	Technical Working Party for Agricultural Crops
June 23 to 25 Geneva	Subgroup of the Administrative and Legal Committee
August 26 to 28 Hanover (Federal Republic of Germany)	Technical Working Party for Forest Trees
September 16 to 18 Lund (Sweden)	Technical Working Party for Ornamental Plants
September 23 to 25 Lund (Sweden)	Technical Working Party for Vegetables
October 14 Geneva	Consultative Committee
October 15 to 17 Geneva	Council
November 10 to 12 Geneva	Technical Committee
November 13 and 14 Geneva	Administrative and Legal Committee

2. Meetings of Non-Governmental Organizations

June 1 to 4 Cannes (France)	International Federation of the Seed Trade (FIS), Congress
June 4 and 5 Cannes (France)	International Association of Plant Breeders for the Protection of Plant Varieties (ASSINSEL), Congress
June 6 to 13 Vienna (Austria)	International Seed Testing Association, 19th International Seed Congress

Headquarters

UPOV has its headquarters in Geneva, Switzerland,  
near the Place des Nations.

Address: 34, chemin des Colombettes,  
1211 Geneva 20  
Bank: Swiss Credit Bank, Geneva  
Telephone: (022) 999.111  
Telex: 22 376